

**الشذوذ المثل**  
**والمسؤولية المدنية**  
دكتور / جلال محمد ابراهيم  
مدرس القانون المدني  
جامعة الحقوق الزقازيق  
١٩٨٤



**الشذوذ المقلل  
والمسؤولية المدنية (١)**

**١ - مراجع البحث :**

سنثیر هنا الى مراجع البحث بصورة وافية ثم سنثیر اليها في  
ثانياً البحث بصورة مختصرة محلياً الى تفسير المختصرات الى قائمة  
المراجع الواردة هنا .

**أولاً ٠٠ باللغة العربية**

**١ - أصول الفقه :**

الافتخاراني ٠ سعد الدين بن عمر الافتخاراني الشافعى شرح  
التلویح على التوضیح لتن التقیح في أصول الفقه ٠ مكتبة ومطبعة  
محمد على صبیح ٠ دار العهد الجديد للطباعة ٠ بدون سنة طبع  
ويشار اليه باسم ( التلویح على التوضیح ) ٠

**٢ - الفقه الشافعى :**

الباجوری ٠ ابراهیم الباجوری ٠  
حاشیة الباجوری على ابن القاسم الغزی ٠  
عیسی البابی الحلی وشركاه ٠ بدون سنة طبع ويشار اليه  
باسم ( حاشیة الباجوری ) ٠

الرملى ٠ شمس الدين محمد بن أبي العباس أحمد بن شهاب  
الرملى الشهير بالشافعى الصغیر ٠

نهاية المحتاج الى شرح المنهاج ويشار اليه باسم ( نهاية  
المحتاج ) ٠

الشربيني • محمد الشربيني الخطيب •

معنى المحتاج الى معرفة معانى ألفاظ النهاج . شركة مكتبة  
ومطبعة مصطفى البابى الحلبى . ١٣٧٧ هـ ، ١٩٥٨ م .  
ويشار اليه باسم (معنى المحتاج) .

الشيرازى • ابى اسحاق ابراهيم بن على بن يوسف الفيروزبادى  
الشيرازى •

المذهب في فقه مذهب الامام الشافعی .  
مطبعة عيسى البابی الحلبی وشركاه . بدون سنة طبع ويشار  
الیه باسم (المذهب) .

٢ - الفقه الملاكي :

ابن جزى • محمد بن أحمد بن جزى الغرناطى المالكى •  
قوانين الاحكام الشرعية ومسائل الفروع الفقهية • عالم الفكر  
الطبعة الاولى • ١٩٧٥ • ويشار اليه باسم (ابن جزى) •

الخريشى ° الخريشى على مختصر سيدى خليل °  
دار الفكر ° بيروت ° لبنان ° بدون سنة طبع ° ويشار اليه باسم  
(الخريشى ) °

الدسوقي . حاشية الدسوقي على الشرح الكبير ( مع  
تقريرات للعلامة المحقق الشيخ محمد علیش ) . الجزء الثالث .  
تقريرات للعلامة المحقق الشيخ محمد علیش ) ٠٠ الجزء الثالث .  
المكتبة التجارية لصاحبها مصطفى محمد . بدون طبع ويشار  
اليه باسم ( حاشية الدسوقي ) .

الصاوي . احمد بن محمد الصاوي المالكي .

بلغة السالك لاقرب المسالك الى مذهب الامام ٠ شركة مكتبة  
ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر ٠ الطبعة الاخيرة  
١٣٧٢ هـ ١٩٥٢ م ٠

ويشار اليه باسم ( بلغه السالك ) .

٤ - مراجع حديثة في الشريعة الإسلامية :

الخفيف . الشيخ على الخفيف .  
الضمان في الفقه الإسلامي .  
معهد البحوث والدراسات العربية . جامعة الدول العربية .  
القسم الأول . ١٩٧١ م .

عبد القادر عودة . التشريع الجنائي الإسلامي مقارنا بالقانون  
الوضعى دار التراث للطبع والنشر . الطبعة الثالثة ١٩٧٧ م .

٥ - مراجع قانونية عامة :

أحمد عبد العزير اللفى . شرح قانون العقوبات القسم العام .  
الطبعة الأولى . ١٩٧٧ م . بدون ناشر .

السننوري . أحمد عبد الرزاق السننوري . الوسيط في شرح  
القانون المدنى الجديد .

الجزء الأول . نظرية الالتزام بوجه عام . مصادر الالتزام .  
دار النهضة العربية . الطبعة الثانية . ١٩٦٤ م .

رؤوف عبید مبادىء القسم العام من التشريع العقابى المصرى  
مطبعة نهضة مصر بالفجالة — الطبعة الأولى ١٩٦٢ م .

سليمان مرقس . المسئولية المدنية في تقنيات البلاد العربية .  
القسم الأول . الأحكام العامة .  
معهد البحوث والدراسات العربية . ١٩٧١ م .

سليمان مرقس . الفعل الفسار .  
دار النشر للجامعات المصرية . ١٩٥٦ م .

عبد الاحد جمال الدين . المبادىء الرئيسية في القانون الجنائي .  
الجزء الأول . في الجريمة .  
دار الفكر العربي . ١٩٧٤ م .

عبد المنعم فرج الصدفه ° مصادر الالترام °  
دار النهضة العربية ° ١٩٦٩ م

عبد الوودود يحيى ° دروس في النظرية العامة للالترام °  
دار النهضة العربية ° ١٩٨٠

على راشد ° القانون الجنائي ° المدخل وأصول النظرية العامة °  
دار النهضة العربية ° الطبعة الثالثة ° ١٩٧٤

محمود جمال الدين زكي ° الوجيز في النظرية العامة للالترام  
في القانون المدني المصري °  
مطبعة جامعة القاهرة ° الطبعة الثالثة ° ١٩٧٨

نجيب حسني الجرمون الشواد °  
دار النهضة العربية ° ١٩٧٤

## ٦ - الرسائل :

ابراهيم الدسوقي ° الاعفاء من المسئولية المدنية عن حوادث  
السيارات ° دراسة تحليلية لنظرية السبب الاجنبي في الفقه والقضاء  
المصرى والفرنسى °  
رسالة ° حقوق عين شمس ° ١٩٧٥

جلال محمد محمد ابراهيم ° المسئولية المدنية لعديمي التمييز °  
رسالة ° حقوق القاهرة ° ١٩٨٣

حسين التورى ° عوارض الاهلية °  
رسالة ° حقوق القاهرة ° ١٩٥٣

حسين محمود ابراهيم ° النظرية العامة للاثبات العلمي في  
قانون الاجراءات الجنائية °  
رسالة ° حقوق القاهرة ° ١٩٨١

سهير سيد منتصر ° تحديد مدلول الحراسة في المسئولية عن  
الأشياء ° رسالة ° حقوق عين شمس ° ١٩٧٧ (على الآلة الكاتبة)

## ٧ — مقالات ودراسات

أحمد ابراهيم ابراهيم ° الاهلية وعوارضها والولاية في الشرع  
الاسلامي ° مجلة القانون والاقتصاد ° السنة الاولى ° ١٩٣١ °  
العدد الثالث °

كامل وصفى أبو الذهب ° التقويم المغناطيسى من الوجهتين  
العلمية والقانونية °  
مجلة الشرائع ° السنة الاولى ° العدد الثالث ° عدد  
٣١ ديسمبر سنة ١٩١٣ ص ٣٨ وما بعدها °

موريس ارقش ° يقظة النائم °  
مجلة الشرائع ° السنة الاولى ° العدد السادس ° عدد  
٣١ مارس سنة ١٩١٤ ص ١٠٩ وما بعدها °

## ٨ — مراجع غير قانونية °

عبد العزيز القوصى ° أسس الصحة النفسية °  
مكتبة النهضة ° بدون سنة طبع °  
محمد رشدى ° التقويم المغناطيسى وغرائيه وحكم القضاء فيه °  
مطبعة القبطى بمصر ° ١٩١٣ م °  
هارى ويلز ° بافلوف وفرويد °  
ترجمة شوقي جلال ° الجزء الاول ° الهيئة المصرية العامة  
للكتاب °



ثانياً .. باللغة الفرنسية

## 1. OUVRAGES GENERAUX. (١) المؤلفات العامة.

BUZAT (pirerre) et PINATEL (pean). Traité de droit pénale et de criminologie. tome 1 er. droit pénale general par BOUZAT. 2 eme ed. 1970. CHOUCRI CARDAAHI. Droit et morale. Le droit moderne et la législation de l'islam au regard de morale. Université saint joseph de Beyrouthn. tome 1 er. 1950.

DEMOGUE. Traite des obligations en general. 1.Sources des obligations (suite). tome 3eme. paris. 1923.

DESBOIS et GAUDEMEL. Théorie générale des obligations. paris. 1965. DONNEDIEU DE VABRES. Traité de droit criminel et de législation uénale comparée. 3 ème ed. 1947.

**GARRAUD.** Traité théorique et pratique du droit français. Tome 1 er 3 eme ed. 1913

LALOU. Traité pratique de la responsabilité civile. 5eme ed. 1955.  
MAZEAUD (HENRI , LEON) et TUNC (A). Traité théorique de la responsabilité civile delictuelle et contractuelle. Tome 1 er. 6 eme ed. paris 1965.

MAZEAND (HENRI,LEON et JEAN) et CHABAS (FRANCOIS).  
Traité théorique et pratique de la responsabilité civile délictuelle et  
contractuelle Tome 3 eme. 1 er volume. paris. 1978.

**PLANIOL et RIPERT par ESMEIN.** Traité pratique de droit civil français Tome VI, 2<sup>e</sup> éme ed., obligations, 1952.

SACASE. De la folie considérée dans ses rapports avec la capacité civile. Paris. 1851.

SAVATIER (RENE). Traite de la responsabilité civile en droit français. Tome 1er. 929.

SOURDAT. Traité générate de la responsabilité. tome 1 er. 6 eme ed. 1911.

### **III. THESES.**

- BOSC. Essai sur les éléments constitutifs du délit civil. th. paris. 1905.
- DESCHAMP. Le dol et la faute des incapables en droit romain et en droit français. th. paris. 1889.
- EYDOUX. Les ademi-fous. Etude de la responsabilité atténuée. th. toulouse. 1906.
- FRENARD FROMENT (RAYMONDE). Les conséquences de l'aliénation mentale sur la responsabilité civile. th. Lyon 1949 (dact).
- FUSIER. Les aliénés. Capacité juridique et liberté individuelle. th. Grenoble. 1886.
- JORDA, (MOURICE). Les delinquants aliénés et anormaux mentaux. th. paris 1966.
- LABORDE-LACOSTE. De la responsabilité civile dans ses rapports avec la responsabilité civile et la responsabilité morale. th. Bordeaux. 1918.
- LAFON. La responsabilité civile de fait dait des malades mentaux. th. paris. 1960.
- LEDOS. De la responsabilité civile des incapables. th. paris. 1918.
- LEDOUX. De la démence de fait et des ses conséquences juridiques. th. Poitiers. 1908.
- LIMOUZINEAU. Le problème de la responsabilité civile extra-contractuelle de l'aliéné en France. th. Lyon 1932.
- MICHELON (MOURICE). Les demi-fous et la responsabilité dite atténuée. th. Lyon 1960.
- NEAGU. Responsabilité civile extra-contactuelle de l'aliéné, th. paris 1927.
- OLLIER. La responsabilité civile de père et mère. Etude critique de son régime légal. th. Paris -961.
- PANCOL. De la responsabilité limitée en raison de l'état mental en matière pénale. th. Bordeaux. 1905.
- PHILIPON. Suggestion hypnotique et responsabilité. th. Paris. 1908.
- PRADEL (JEAN). La condition civile du malade. th. Poitiers 1963.
- RABUT. De la notion de faute en droit privé. th. Paris. 1948.
- ### **III. ARTICLES.**
- DEREUX. De la responsabilité civile des demi-aliénés. les lois nouvelles. 1931. II. p 8

LEFORT. L'Hypnotisme au point de vue juridique.  
rev. general de droit. 1888. p 193.

LIEGEOIS. De la suggestion hypnotique dane ses rapports avec la  
droit civil te la droit criminel.

Seances et travaux de l'academie des sciences morales et politiques.  
44 annee. novuelle serie. Tome vingt-deuxieme (CXXII de la  
collection) deuxieme semestre, paris. 1884.

LE TOURNEAU. La responsabilite civile des personnes atteintes  
d'un trouble mentale. J.C.P. 1971. 1. 2401.

RIPERT. Examen doctrinal. rev. crit. 1909. 129.

WEENS (CHARLES). Question de responsabilite soulevee a propos  
d'un incendie de foret cause par un alien. rev. crit. 1935. 101.

#### IV. NOTES.

A.S.Note sous yvetot. 25 juillet. 1946. J.C.P. 1964. 2. 3299.

BRETON. Note sous montpellier. 30 30 juillet. 1930. s. 1931. 2. 33.

CAREL. Note sous. Riom. 12 dec. 1955. J.C.P. 1965. 1 9191.

DEJAN DE LA BATIE. Note sous cass. civ. 18 dec. 1964. J.C.P.  
1965. 2. 14304.

Note sous cass. civ. 20 juillet et cass. civ. 29 avril  
1967. J.C.P. 1978. 2. 18793.

DURRY .Obs. rev. trim. dr. civ. 1967. 783.

GASTON LAGARDE. Obs. rev. trim. dr. civ. 1939. 465.

LALOU. Note sous req. 28 avril. 1947. D. 1947. 329.  
1960. D. 1962. 591.

Note sous grenoble. 10 oct. 1962. D. 1963. 249.

MAZEAUD. Obs rev. trim. dr. civ. 1933. 699.

Obs rev. trim. dr. civ. 1965. 528. et 527.

Obs rev trim. dr. civ. 1957. 110 et 114.

NERSON. Note sous pau. 19 oct. 1945. S. 1947. 2. 25.

RODIERE. Note sous paris. 23 juin 1950. J.C.P. 1950. 5855.

Obs. rev. trim. dr. civ. 1965. 351.

LOMBOIS. Note sous trib. de grande instance de nice. 18 mai.

## V. OUVRAGES NON JURIDIQUES.

- ALEXIS CARREL. L'homme, cet inconnu. paris. 1936.  
COLLET (F.J.) .Précis de pathologie interne. Tome 1 et .paris.  
1914. 7 eme ed. collection testut.
- HENRI BARUK. L'hypnose et les méthodes dérivées. Qui sais je ? n  
1458.
- JEAN DELPHAUT. Les hypnotiques. Qui sais je ? n 1066.  
KRAFFET EBING. Médecine légale des aliénés. Edition française.  
paristoulouse. 1900.
- LAROUSSE. Grande larousse encyclopédique. Tome 4 eme.  
LE ROBERT. Dictionnaire alphabetique et analogiques de la langue  
francais. Tome 2 eme. 1966.
- LEVY VALENSI. Precis de psychiatrie. Bibliotheque du doctrat en  
medcine publiee sous la direction de A.gilbert et L.fournier.  
paris. 1926.
- MAUDSLEY. Le crime et la folie. 4 eme ed. paris. 1880.  
PAUL CHAUCHARD. Hypnose et suggestion. Qui sais je ? n 475.

١ - تمهيد : سبق أن تعرضا في رسالتنا للدكتوراه للمسئولة المدنية لمرض العقول (١) وقد تبين لنا من خلال البحث أن هناك بعض الحالات المرضية التي تصيب العقل أو تؤثر فيه على نحو أو آخر فتباعد بذلك بين المصاب بها وبين العاقل من ناحية كما أنها ، من ناحية أخرى ، لا تصل به طبقاً للمفاهيم الطبية للمرض العقلى (٢) ومع الوضع في الاعتبار المفهوم القانونى المترمط للمرض العقلى على نطاق المسؤولية التصريحية (٣) ، إلى مرحلة الجنون بما يثير معه الأمر التساؤل عن الوضع القانونى للمسئولية المدنية لهؤلاء الاشخاص الذين ليسوا عقلاً من ناحية وليسوا ، أيضاً ، مجانين من الناحية الأخرى : فهل سيعاملوا كالعقلاء أم سيعاملوا كالمجانين أم أن لهم وضع قانونى متميز ؟

وهذا الموضوع هو محل بحثنا في الصفحات المقبلة .

٢ - خطة الدراسة : وقبل أن نسلم أنفسنا لدراسة هذا الموضوع نود أن ننبه بداعه أننا لن ندرس الشذوذ العقلى أو الانحراف العقلى كل بل سنقتصر فقط على دراسة بعض حالات هذا الشذوذ العقلى أى سنقتصر على دراسة بعض الامراض التي تؤثر على العقل على نحو أو آخر .

- والحالات المرضية التي سنفهم بدراستها في خلال هذا البحث هي :

(١) انظر هذا . جلال ابراهيم . المسئولية المدنية لعديمي التمييز . رسالة للدكتوراه حقوق القاهرة ١٩٨٣ .

(٢) انظر في المفهوم الطبى للمرض العقلى . والرسالة السابقة ص ٢٤ وما بعدها .

(٣) النظر في المفهوم القانونى المترمط للمرض العقلى - الرسالة السابقة ص ٨٣ رقم ٥٤ وما بعدها ، وانظر في نقده نفس المرجع ص ٨٦ رقم ٥٥ وما بعدها .

- أولاً : نصف الجنون ٠
- ثانياً : الجنون الجرئي ٠
- ثالثاً : الحركة النومية (أو ما يطلق عليه المشى أثناء النوم) ٠
- رابعاً : التقويم المغناطيسي ٠
- خامساً : الصرع ٠

— والخطة التي سنتبعها في دراسة كل حالة من هذه الحالات ستختصر أولاً في دراسة المفهوم الطبي لكل حالة من هذه الحالات ثم دراسة الوضع القانوني للمسؤولية المدنية للمصاب بها في القانون الفرنسي ثم في القانون المصري من الناحيتين الفنية والقضائية ٠

— وسوف نتعرض الآن للحالات السابقة وفقاً لترتيبها السابق ٠

### أولاً ٠٠ نصف الجنون Les demi — four

٣ — خطة الدراسة ٠ سندرس هذا الموضوع على النحو التالي :

١ — المدلول الطبي لنصف الجنون ٠

٢ — المسؤولية القانونية ، الجنائية والمدنية ، لنصف الجنون ٠

(أ) في فرنسا ٠

(ب) في مصر ٠

٤ — ١ — المدلول الطبي لنصف الجنون ٠

من المعلوم أنه يمكن تقسيم الأشخاص إلى طائفتين متقابلتين أحدهما تضم العقلاء والآخر تضم المجنين ، ولكن تقسيم الأشخاص إلى الطائفتين السابقتين تقسيم خاطئ تماماً كما يوجد بين الليل والنهار أوقات الشفق فإنه بين الأشخاص الذين يمتلكون العقل بصورة كاملة وبين الأشخاص الذين فقدوا بصورة تامة

يوجد أشخاص آخرين يقموا في منطقة وسطى فهم لم يعودوا مالكين للعقل بصورة تامة فيمكن وضعهم مع العقلاء وهم ، أيضا ، لم يفتدوه بصورة تامة فيمكن وضعهم مع المجانين فهم ما زالوا يمتلكون قدرًا من العقل ، ولكن ليسوا كالعقلاء ، وأصابهم قدر من الجنون ، ولكن ليسوا كالمجانين ، فهم أشخاص في منتصف الطريق بين العقل والجنون (١) .

وهؤلاء الأشخاص هم الذين يشكلون الطائفة التي تعرف باسم «أنصار المجنون» .

— وهذه الطائفة من الأشخاص والتي تجمع بين العقل والجنون في آن واحد ، تتميز بأن أفعالها لا تكون صادرة بصفة كلية عن العقل وهي ، أيضا ، لا تصطحب تماماً بصفة الجنون بل أنها تحمل دلالات العقل والجنون معاً ، وهذه الصفة تتحقق كل أفعال أنصار المجنون فأى فعل يصدر عنهم يحمل في طياته دلالات العقل والجنون معاً .

فما هو الوضع القانوني لهذه الطائفة من الأفراد ؟

## ٥ — الوضع القانوني لنصف الجنون : المسؤولية الجنائية

وقد أثار نصف الجنون الكثير من الأشكالات فيما يتعلق بمعاملته فهل يحكم كالعقلاء نظراً لتوافر قدر من العقل لديه أم يلحق بالمجانين نظراً لتوافر قدر من الجنون عنده فإذا ارتكب أي منهم جريمة يعاقب عليها القانون الجنائي فإنه لا يمكن القول بمسؤوليته كبالغ العاقل لأن في هذا انكار لما هو عليه من جنون وأيضاً لا يمكن القول ببراءته كالمجنون لأن في هذا انكار لما هو عليه من عقل لذلك قرر رجال القانون الجنائي مسؤوليته جنائياً ، نظراً لتوفر

---

(١) فيرنو فيرمون . الرسالة السابقة ص ٢٢ ، جارو . المرجع السابق ص ٦٣٢ رقم ٣٢٤ .

العقل لديه ، ولكن هذه المسئولية ، لمراعاة جنونه ، تقع مخففة  
تناسب مع حالته العقلية (١) .

#### ٦ - المسئولية الجنائية لانصاف المجنين :

##### (أ) الوضع في فرنسا :

ذهب البعض من الفقهاء ، على رأسهم الفقيه الفرنسي ديرو (Dereux) (١) إلى القول بأن نصف المجنون ليس مسئولاً مدنياً بصفة كلية عن الأضرار التي أحدثها لآخرين بل أن مسئوليته يجب أن تناسب مع القدر من العقل الذي يتمتع به والقدر من الخطأ الذي ينسب إليه أما القدر من الضرر الذي لا ينسب إلى خطأ لعجز عقله عن ادراكه فلا تتقرر مسئoliته عنه ولا يلزم بتعويضه .

ويبدأ الفقيه ديرو عرض رأيه باستعراض الحالات التي لا يلزم فيها فاعل الضرر بالتعويض الكامل للأضرار التي سببها ، ومنها حالة اشتراك القوة القاهرة مع خطأ الفاعل في احداث الضرر ، ثم يقول « حينما يكون هناك شخص نصف مجنون فإن أفعاله تتجمّع ، في جزء منها ، من أرادته الوعية ولكنها ، في جزئها الآخر ، تنشأ من حادث وظروف خارجية حجبت عقله وألقت عليه غشاوة ، في مثل هذه

(١) انظر في المسئولية الجنائية لانصاف المجنين .  
Pancol : de la responsabilité limitée en raison de l'état mentale, en matière pénale. Thèse. Bordeaux. 1905.

- Michelon Les dem — fous et la responsabilité dite atténuée thésé. Lyon ; 1906.
- Eydoux, Les dem — fous. étude de la responsabilité atténuée thésé. Toulouse. 1906.
- Garreau. Traité théorique et pratique du droit pénal français tom 1 er. 3 ème ed. 1913 no. 324 et suiv.
- Jorde. Les delinquants aliénés et anormaux thésé paris 1966.

جسنين ابراهيم صالح عبيد - النظرية العامة للظروف المخففة دراسة مقارنة - رسالة دكتوراه القاهرة سنة ١٩٧٠ .  
محمود نجيب حسني . المجرمون الشواذ . دار النهضة العربية الطبعة الثانية سنة ١٩٧٤ .

الحالة أليس من العدل القول بأن هذا الفعل نشأ في جزء منه من خطأ هذا الشخص وفي جزئه الآخر نشأ من قوة قاهرة أو حادث فجائي (٢) . وطالما أن اشتراك القوة القاهرة مع خطأ الشخص يؤدي أعقاؤه جرئياً من التعويض فهكذا يجب أن يكون الامر في حالة نصف الجنون .

— كما أنه وطبقاً للنظرية الشخصية للمسؤولية التي يعتنقها المشرع فإن الجنون يؤدي إلى نفي الخطأ ومن ثم إلى الانعدام المسؤولية وما دام الجنون الكلي يرتب الانعدام الكلى للمسؤولية فإن نصف الجنون يجب أن يؤدي إلى انعدام جزئي للمسؤولية « فالمسؤولية المدنية ، في ميزان العدالة ليست ثقل لا يستطيع حياله إلا أن نلقيه كلية أو نقيمه كلية فهناك نصف جنون ونصف مسؤولية توجب نصف تعويض » (١) ، وأنه إذا كانت حقائق الحياة تظهر أن أفعال البشر تختلف بصورة لا نهاية من أقصى حدود العقل إلى أقصى حدود ما يضاد العقل مما جعل المشرع الجنائي يعترف بهذا التغيير ويرتب عليه نتائجه من ضرورة المغایرة في الجزاء وفقاً لما تقضى به هذه المتغيرات « فلماذا ينكرها القاضي المدني ولماذا يدعى أنه حصر هذه الاختلافات المعقّدة واللانهائيّة للأفعال البشرية في هذه الحدود الضيقّة : إن المرء أما أنه السبب الوحيد لافعاله وأما أنه لا يد له فيها على الاطلاق ، فحقيقة هذه الأفعال بغير ارتكابها اللانهائيّة تهرب تماماً من قطبي هذه الحدود » (٢) .

(١)

Dereux : de la responsabilité civil des demi-alienés.

Les lois nouvelles. 1931. II. P. 8 et suiv.

et — Sourdat. op Cit. N. 17 P. 11. P. 11. si al réparation se proportionne au préjudice causé, elle se mesure aussi à la faute d' où il résulte " savatier, op Cit. N. 202.

ولعله من الجدير باللاحظة أنه رغم الاتجاه الشخصي الظاهر الواضح في رأي التقى ديلرو إلا أنه هو ذاته هو ذاته من المدافعين بشدة عن النظرية الموضوعية للمسؤولية ولكنه يقرر في بداية بحثه أن هذا الرأي ، إذا ما التزمنا المنطق الصارم للنظرية الشخصية هو الذي يجب القول به في ظل الوضع القانوني للمسؤولية المدنية كما ينظمها القانون المدني الفرنسي .

(٢) ديلرو . السابق ص ١٢ .

٧ - ويقدم أنصار هذا الرأي بعض الأحكام القضائية ، مدعين أن هذه الأحكام قد اعترفت ذات الوجهة من النظر وقامت بتفصيل مقدار التعويض الذي حكمت به نظراً للحالة العقلية المضطربة ، والتي لا تصل إلى الجنون التي كان عليها الفاعل وهم في ذلك يحتاجون بحكمين شيريين أحدهما صادر من محكمة النقض الفرنسية في ١٣ أبريل سنة ١٨٩٢ (٣) بقصد أمرأة قواها العقلية غير مكتملة للشيخوخة قامت بتقديم بلاغ كاذب ضد أحد جيرانها الذي رفع دعوى أمام القضاء المدني مطالباً بالتعويض عن الأضرار التي أصابته وحكمت له المحكمة بتعويض جزئي عن تلك الأضرار لأن « حالة ضعف الشيخوخة التي عليها المدعى عليها تخفف من جسامتها خطئها دون أن تكون بالوضوح الكافي لكي تعفيها من كل مسؤولية » ، والحكم الآخر صادر من محكمة ديجون في ٢٨ ديسمبر سنة ١٩٠٨ (٤) بقصد معلم مصاب باضطرابات عقلية قام أثناء قيامه بالقاء أحد الدروس بالأعتداء على أحد طلابه موجهاً إليه إهانات وشتائم خارجة قائم على أثرها والدا الطالب برفع قضية على المعلم مطالبين بتعويض الضرر الأدبي الناجم فقضت المحكمة بأنه « استناداً إلى أنه من الظاهر أن الأفعال المنسوبة للمعلم لم تكن صادرة عن ارادة واعية تماماً وعلى ضوء هذه الظروف يكون من الملائم تخفيف مقدار التعويض » .

(١) ديرو . السائق ص ١٥ .

(٢) " Le juge réessif ne manquerait point de reconnaître

ici l'intervention de la fatalité, pourquoi le juge civil al nierait - il - et prétendrait il enfermer la complexité infinie des actes humains dans le dilemme étroit : on vous êtes la seul cause des vos gestes, ou vous n' en êtes aucunement la cause ? la realite, infiniment endoyante, echappe aux tenautes des dilemmes. Dereux op cit. p. 13.

(٣)

Req. 13 Avril 1892. D. 1892, 1. 303/pand fr. 1893. 1. 319. ?

Dijon. 28 Dec. 1908. S. 1909. 2. 15.

"Attendu qu'il apparaît que les faits reprochés à M... ne semblent pas avoir été l'objet d'une volonté bien consciente, ... que dans ces conditions il convient de réduire le montant des dommages - intérêts à de juste proportion".

٨ — ولعله ظاهر أن هاتين القضيتين التعويض فيها عن الضرر الأدبي ، والقضاة الغير ملزمين بأن يسببو الحيثيات التي استند إليها في تقدير مقدار التعويض (٢) يميلون دائمًا خاصةً في مجال التعويض عن الضرر الأدبي إلى المنسوبة بين التعويض وبين جسامته الخطأ (٣) ولكنهم لا يجب عليهم ، هرباً من رقابة النقض ، أن يصرحوا بذلك ، وهذا ما لم تخشاه الأحكام السابقة حيث صرحت بأن تخفيف التعويض في الحالات التي حكمت فيها راجع إلى انعدام جسامته الخطأ لصدوره عن شخص نصف مجنون ٠

وفي الواقع أن الفقه قبل الأحكام السابقة ويرى انخفاض مقدار التعويض فيها ليس بتغافل الخطأ المنسوب إلى الفاعل بل بأن الضرر نفسه ، خاصة وهو ضرر أدبي لصدوره عن نصف مجنون فهو ضرر مخفف لأن الالم النفسي الذي يصيب الشخص لسببه واهانته ، يكون غير جسيم اذا صدر عن نصف مجنون (٤) ٠

على أنه إلى جانب الأحكام السابقة والتي خفضت مقدار التعويض للضرر الأدبي الناجم عن فعل نصف المجنون فإن هناك أحكام أخرى خفضت مقدار التعويض لنفس الظروف ولم يكن الضرر فيها أدبياً بل ماديًّا ٠ ولعله من أظهر هذه الأحكام حكم محكمة « جار » بصدر أحدى النساء والمساعدة بنصف جنون راعاه القاضي الجنائي حين حكم عليها بالسجن لمدة عام ، والتي قامت بلاعتداء على أحدي صديقاتها بالضرب مما نجم عنه اصابتها بعجز بنسبة ٨٠٪ وحكمت عليها المحكمة المدنية، استناداً إلى توافر هذه الحالة لديها بمبلغ ألفين فرنك فرنسي كتعويض (١) ٠ وهذا أيضاً ما قرره البعض من الأحكام

(٢) لافن ٠ ص ٢٢٨ ٠

(٣)

Mazeapd. ( H.L et Jaen ) et chabas. cp. cit n 2365 P. 718. note (8)  
Rabut. op cit P. 146.

(٤) انظر ماسيلي فقرة (١١) ٠

(١) Tribunal departemental du Gare, sous Nimes 23 jan 1930.  
وقد قامت محكمة ناميس ، عندما طعن على هذا الحكم أمامها برفع قيمة التعويض إلى أربعة آلاف فرنك ٠

ويعضها قديم العهد ولا ندرى لماذا لم يتحتاج به القائلين بالمسؤولية المخففة لنصف الجنون (٢) .

وإذا كان هذا هو موقف القضاء ، أو بعض القضاة ، سواء في حق الضرر الأدبي أو المادى فإنه إذا كان يقبل القول بأن الضرر الأدبي سيقع مخففاً لصدوره عن نصف مجنون ومن ثم يكون التعويض مخففاً فإنه لا يقبل القول أن الضرر المادى سيكون نصف ضرر لصدوره عن نصف مجنون .

٩ - وعلى كل حال فالفقه القائل بتخفيف المسؤولية المدنية لنصف الجنون لم يلاق من القول الا النذر اليسيير ذلك أن شبه اجماع الفقه الفرنسي ويتبعه من القضاة جانب كبير ، على أن المسؤولية المدنية لنصف الجنون مسئولية كاملة ولا أثر لحالته العقلية المضطربة على مقدار التعويض الذي يتلزم بدفعه وهو تعويض يغطي كل الاضرار الناجمة مذهب فريق يضم شبه اجماع الفقه الفرنسي (٣) الى القول بأن نصف الجنون يكون مسؤولاً مدنياً مسئولية كاملة وليثزم بالتعويض الكامل للاضرار التي أحدثها .

وإذا كان القانون الجنائي ينظم لانصاف المجنين وضع قانوني خاص حيث أن المبدأ المقرر فيه أن المرء لا يكون مسؤولاً حين يكون مخطئاً ويقدر خطأه ، لذلك وجدت فيه مسئولية كاملة للبالغ العاقل وإنعدام مطلق مسئولية المجنون ومسئوليته مخففة لنصف الجنون

(٢) انظر دشلا .

Pau 30 juin 1898. la loi 27 juillet 1898, Riom 12 déc 1955 J. C. P. 1956. 2.9191. note Carel Rev Trim 1956 p528 n 28 note Mazeaud.

(٣) من أنصار هذا الرأى .

Mazeaud et tunc op. cit. N. 481 - Demouge op. cit. P. 505 - Lalou op. cit. P. 537 N. 831 bis - Limouzineau op. cit. P. 47 - Neagu op. cit. P. 136. frenud-fremont op. cit P. 22 - Lafon op. 228 Rabut op. cit. P. 147. 148Prael op. cit. P. 169. Bosc op. cit. P. 33. Weens op cit. P. 104 - Nerson op. cit. - Rodier note J.C.P. -950. II 5855. Lombois not sous tribunal de grande instance de Nice 18 Mai 1960. D. 1962. 591 Breton. op. at P. 37.

فإن القانون المدني على عكس القانون الجنائي ، لا يعرف إلا الحالتين المتطرفتين : المسئولية الكاملة أو الانعدام المطلق للمسئولية ولكن ليس هناك نصف مسئولية أو مسئولية مخففة فالماء بالنسبة للمسئولية المدنية أما مسئول أو غير مسئول (١) .

ومرجع هذا الخلاف بين القانونين إلى الهدف الذي يبتغيه كل منهما فالقانون الجنائي يهدف إلى تقيييم العقاب على المتهם والغرض من العقاب هو منع الجرم أو غيره ، من العودة لارتكاب الجريمة وهذا الهدف لن يتحقق إذا ما عوقب نصف المجنون عقوبة كاملة ومن هذا كان مبررا في القانون الجنائي المغايرة بين المجنون ونصف المجنون (٢) أما الهدف في القانون المدني فهو تعويض الأضرار الناجمة والضرر لن يصيير نصف ضرر مجرد صدوره عن نصف مجنون (٣) فالضرر دائماً واحد سواء صدر عن عاقل أو نصف عاقل ومن ثم لزم تعويضه كاملاً ومن هنا فالقانون المدني لا يعرف مسئولية مخففة أو نصف مسئولية . كما أن العقوبة في القانون الجنائي جزاء على اذناب الفاعل La Peine est l, sanction d, une culpabilite

والاذناب حالة محض شخصية وأى اختلاف أو مغايرة في الحالة الشخصية للفاعل تؤثر على مدى اذنابه ومن ثم يجب أن تؤثر على العقاب بذات القدر وفي نفس الاتجاه فالخطأ في القانون الجنائي مقاييس العقوبة لذلك يكون الاهتمام بالعنصر النفسي في القانون

(١)

"La responsabilite civile est ou n'est pas, elle ne comporte pas d'atténuations. Il n'y a pas d'individualion ni de circonstances atténuantes en matière de dommages-intérêts. "Debois et Gaudemet op. cit. P. 308. Lombois note D. 1962. P. 591 - Mazeaud et tunc. op. cit. P. 540. - Demouge op. cit. P. 506. - Rabut. P. 148 Weens op. cit. P. 104.

وانظر بصفة عامة في الاتجاه القضائي الرامي إلى التناوب بين تقديرات التعويض وجسامنة الخطأ .

Barbier. influence des circonstances atténuant la gravité de la faute sur l'étendue du droit à réparation en matière de responsabilité civile. J.C.P. 1947. L. doct. 58

• ٢٤) فنو فيرمون ص ١٣٣ . (٢) نباجو ص ٢٨٧ .

الجناى ، اهتمام بالغ لانه يؤدى الى وجود العقوبة أو انعدامها أو تخفيفها وفقا لوجوده أو عدمه ومداه . أما التعويض ، في القانون المدنى ، ليس جزاء على الأذناب ، فالقاضى المدنى ليس له أن يوقع العقوبة ولا أن يلتمس العذر ولكنه فقط يحكم بالتعويض (١) أى أن يقوم بتحويل جزء من الذمة المالية للمبئولية إلى الذمة المالية للمضرور (٢) لتعويض الضرر الذى أصاب هذا الأخير وهذا مالا دخل للأذناب فيه . فالخطأ ، في القانون المدنى ، ليس هو مقاييس التعويض بل الضرر هو ذلك المقاييس ، أما الخطأ فهو فقط مجرد ذريعة للحصول على هذا التعويض ، وما دام الخطأ فقد صفتة كمقاييس ثائنا لا نهتم به إلا في حالة وجوده لأن المسئولية تترتب عليه ، وفي حالة انعدامه ، لأن المسئولية تتعدم بعدمه ولكننا مطلقا ، في الحالة التي يكون فيها موجود ، لا نهتم بمداه لانه متى وجد رتب المسئولية كاملة ، مهما كان تافها ، وعلى ذلك فهى ميزان المفاضلة بين نصف المجنون الذى كما يقال ارتكب نصف خطأ وبين المضور الذى لم يرتكب أى خطأ على الاطلاق لا شك أن الثانى سيفضل الاول الذى ستقع عليه المسئولية كاملة ويلزم بالتعويض الكامل للضرار حتى مع الاعتراف بأن خطأ ليس كاملا اذ الضرر الذى وقع كان كاملا والضرر هو مقاييس التعويض لا الخطأ (٣) والتعويض تحكمه قاعدة اما الكل واما لا شيء (٤)

١٠ - أما عن القول بأن القانون يجب أن يضع في اعتباره مختلف الحالات المتغيرة التي يكون عليها الإنسان فهو قول غير صحيح لأن القانون لا يستطيع أن يتبع مختلف الانماط وكل درجات

(١)

"Le juge siégeant au civil n' a pas à punir ou à excuser, mais à réparer"

(٢)

Mazeaud. (H.L.et Jean) et chabas. op. cit, t. 3.Ier voulume N. 2365.

Ledoux. op. cit. P. 11. Laborde - lacoste. op. op. cit.

(٣) نياجو ص ١٣٤ ، ليمزيني ص ٤٥ ، فيرت فيرمون ص ٢٣ .

(٤) رابو ص ١٤٧ رقم ١١٨ .

الجنون اللامتناهية (٥) لانه اذا ما صدق ما قيل من أنه داخل المجتمع هناك مجانين أكثر من العقلاه وفي داخل العاقل نفسه هناك قدر من الجنون أكثر من العقل (٦) فانه سيعدو تكليفا بمستحيل أن نلزم القاضي أن يتتابع مختلف أنماط المرض العقلي لأن القدرات البشرية لا يمكن أن ترقى إلى قدرات الخمير أو العدالة الالهية (٧) فالقاضي بشر ولا يستطيع أن يعرف مخبئ النفس البشرية لأن الشيطان ذاته لا يستطيع ذلك (٨) فالقانون لا يعتمد بالجنون الا في الحالة التي يكون فيها كاملا وظاهرا أما مختلف الانماط الأخرى المتذبذبة بين الجنون والعقل فلا يستطيع القاضي أو القانون أن يتبعها لانه منذ اللحظة التي سيزعم فيها القانون مقدرته على ملاحقة كل متتابعات الحياة فانه لن يصير الا إلى الاختفاء (٩)

١١ — أما عن الاحكام التي قيل أنها استندت إلى حالة نصف الجنون لدى الفاعل للقول بتخفيف مسؤوليته فهى ، في الواقع ، لا تعد خروجا عن القواعد العامة في المسئولية والتعويض ، فهذه الاحكام خفضت مقدار التعويض لأن الضرر الناجم ، وهو ضرر أدبي ، من اهانات الشخص المضرر عقليا لهو بالقطع ضرر أقل من الضرر الذي يصيب الشخص فيما لو كانت هذه الاهانات موجهة إليه من شخص مكتمل العقل فالتعويض كان مخفضا لأن الضرر ذاته كان كذلك وليس لأن خطأ نصف الجنون لم يكن خطأ كاملا ، وهذا ما أرادت هذه الاحكام قوله ولكنها ، كما يقول أنصار هذا الرأى ، أخطاء التعبير عنه (٤)

(٥) رابوص ١٤٧ رقم ١١٨ .  
 (٦) لي تورتو . المقال السابق رقم ٢٧ .  
 (٧) رابوص ١٤٦ رقم ١١٦ .  
 (٨)

Mazeaud et tunc. op. cit. P. 492. N.421. Rabut op. 10 c. cit.

"La jour ou le droit positif pretendarit suivre la continuité de la vie, il n'aurait plus qu'à disparaître". Rabut op. cit. P. 146 note (116).

(٩) انظر في هذه الوجهة من النظر . مازو — تونك ص ٥٤١ ديوج رقم

وعلى كل حال وان لم يصلح التبرير السابق لتفسيير موقف هذا القضاء فان القضاء الفرنسي مستقر على أن « تخفيف المسئولية لا يمكن ولا يجب أن يطبق الا فيما يتعلق بالعقوبات الجنائية المترتبة على أفعال آلتهم أما أسباب هذا التخفيف فهى تتطلب ، بالنسبة للنتائج الضارة المترتبة على هذه الافعال ، غير ذات اثر فالتعويض عن الافعال التي من هذا القبيل يقدر ، من الناحية الواقعية ، بالنظر ، فقط ، الى النتائج الضارة التي أحدثتها (١) ». هذا هو موقف الفقه والقضاء الفرنسيان من المسئولية المدنية لانصاف المجنين .

١٢ - تعليق : وفي الواقع أن تبرير الخلاف حول المسئولية لانصاف المجنين ليس مرجعه فقط إلى الاعتبارات النظرية بل أن للاعتبارات العملية دخل كبير في هذا الخلاف . فالفقهاء ، منذ عهد ليس بالقريب ، ثاروا على مبدأ انعدام المسئولية المدنية للمجنون (٢)

٣٠٥ ، نياجو ص ٩١ هامش ١٣٦ ليموزيتى ص ٤٩ . لا لو رقم ٨٣١ ملحق فرنو فيرمون ص ٢٣ ، براويل ص ١١٩ هامش ٦٢ وينز ص ١٠٤ . وانظر مع ذلك بلاطيول وريبر - اسمان ص ٦٨٢ . ولعله من الجدير بالذكر في هذا المقام ان الشريعة الإسلامية لم توجب الحد على المجنون اذا قذف احد لرفع القلم عنه وعدم حصول الایذاء بقذفه - انظر في ذلك مفنى المحتاج ج ٤ ص ١٥٥ ، المذهب ج ٢ ص ٢٧٦ ، حاشية الباجورى ج ٢ ص ٢٣٦ ، الخرشى على مختصر سيدى خليل ج ٨ ص ٨٦ ، ابن جزى ص ٣٧٥ كما ان الشريعة الإسلامية لا توجب عليه الضمان في القذف او لا توجب عليه التعويض عن الضرر الأدبي ، انطلاقاً من مبدأ عدم مقرر في الشريعة الإسلامية انه مسئولية عن الضرر الأدبي « لأن أساس التعويض في نظر الفقهاء كما يقول استاذنا الشيخ على الخفيف هو مقابلة المال بالمال فإذا قوبل المال بغير المال كان أكلا له بالباطل » الضمان في الفقه الإسلامي . معهد البحوث والدراسات العربية سنة ١٩٧١ .

القسم الأول ص ٢١ ، ص ٢١٣ . (١)

Nimès. 23 janv 1930 Gaz Trib. 11. 4. 1930. P 202 Dans le même sens : toulouse 9 nov 1937. Gaz pal 1937. 2. 868, Req 21 janv 1929. Gas 1929. 1. 656, paris 2 fev 1942 Gaz pal 1942. 2. 223. Nice 18

Nice 18 Nice 18 Nai 1960. D. 1962. 591 note lombis.

(٢) انظر في هذا بالتفصيل . جلال ابراهيم . الرسالة السابقة . الباب الاول من القسم الثاني ص ١٩٣ وما بعدها وبصفة خاصة ص ٢٠٠ وما بعدها .

وراحوا يقليلون القضاء ويستثرون المشرع ضد هذا المبدأ الذي بدا لهم ظالماً في نتائجه العملية ، فالمحنون بفرض تصور أنه ليس مخطئاً ، كما يقول أنصار هذا الفقه ، فالقضية أيضاً كذلك وإذا أخذنا المسئولية في معناها الواسع بمعنى أن المسؤول هو من يتحمل الضرر الحالى . ففى كل الحالات التى يعلن المحنون غير مسئول فسيكون القضية هو المسئول . ومتى لا ثنى فيه أنه فى ميزان المفاضلة بين شخصين كلاهما برىء فالعدالة ، بلا شك ، ستلتقي بالمسئولية على عاتق من يمكن اسناد خطأ ، أو شبه خطأ ، إليه وهو المحنون لا القضية وإنطلاقاً من هذا ذهب الفقه إلى مهاجمة مبدأ انعدام المسئولية المدنية للمحنون وقد نجح فعلاً في أن يضم أغلب القضاة إلى صفه ، ولكن القضاة المهدى دائمًا برقابة النقض لم يستطع أن يتذكر بصفة مطلقة للمبدأ الذى ظلت محكمة النقض وفيه له تمام الوفاء (١) ومن هنا لم يستطع القضاة الخروج على المبدأ ذاته فراح يبتعد الأسلوب الذى تمكنته من الحد من نطاق التطبيق هذا المبدأ (٢) فراححت المحاكم تعلن في مقدمة أحكامها ، وبكل صخب المبدأ التقليدى لانعدام المسئولية المدنية للمحنون ولكنها ذهبت في الخروج عليه كل مذهب ومن أكثر الوسائل وأقدمها والتى استعملتها القضاة للخروج على هذا المبدأ وسيلة التشدد في مفهوم المرض العقلى – الذى يؤدى إلى انعدام المسئولية المدنية (٣) وانتهى الأمر بالقضاء إلى التضييق في مفهوم المحنون الذى يؤدى إلى انعدام المسئولية إلى أن وصل الأمر معه إلى أن قيل أنه في مفهوم القضاة الفرنسي هناك مجانين فالمحنون موجود ولكن ليس هناك مجانين ، كما قال الفقيه لافون في نقهته لوقف القضاة في هذا الصدد (٤) ، فالقضاء كان يكفى

(١) انظر في موقف محكمة النقض الفرنسية من مبدأ انعدام المسئولية المدنية لمرضى العقول الرسالة السابقة ص ٣١١ رقم ١٩٦ وخاصة ص ٣١٤ والاحكام المشار إليها في هوماشن هذه الصفحة .

(٢) انظر في هذه الأسلوب بالتفصيل . الرسالة السابقة ص ٤٢٠ وما بعدها .

(٣) انظر في الوسيلة بالتفصيل . الرسالة السابقة ص ٨٢ فقرة (٤٥) وما بعدها .

(٤) لافون . رسالته السابقة ص ٢٦ .

لديه للحكم على المجنون ، أى شعاع من العقل مهما كان بسيطا ، ومن هنا ما كان القضاء سيعجز في مواجهة نصف المجنون ، عن أن يتلمس هذا الشعاع من العقل فنصف المجنون بالفرض نصف عاقل ، وهذا كافيا لمسؤوليته المدنية . لانه اذا كان هناك مجانين لاشك في جنونهم حكم بمسؤوليتهم المدنية استنادا الى وجود العقل « الكاف » لديهم فان نصف المجنون مصيره الى هذا من باب أولى .

فالقول القائل بالمسؤولية المدنية الكاملة لنصف المجنون لم ينظر الى المشكلة من حيث الاعتبارات النظرية التي تقضي بانعدام المسؤولية المدنية للمجنون والتي بالتالي يكون لها تأثيرها على مسؤولية نصف المجنون بل نظر الى هذه المشكلة من زاوية الاعتبارات العملية التي تناهض مبدأ انعدام المسؤولية المدنية للمجنون وفي سببها لالقاء المسؤولية المدنية على المجنون القاها كلية على نصف المجنون وصار أمر المسؤولية المدنية الكاملة لنصف المجنون بمثابة « حق مكتسب » لانصار مبدأ المسؤولية الكاملة للمجنون وهو حق لم يجرؤ أحد حتى أشد المتمسكين بانعدام المسؤولية المدنية للمجنون ، على المساس به أو الاقتراب نحوه . ولعل هذا يبرر لنا موقف الفقه الفرنسي ازاء مشكلة المسؤولية المدنية لنصف المجنون .

فالمسؤولية المدنية لنصف المجنون تتبع بصفة أساسية من المسؤولية المدنية للمجنون .

فالقول بالمسؤولية الكاملة للمجنون يؤدى ، بالاولى ، الى المسؤولية الكاملة لنصف المجنون .

اما القول بانعدام المسؤولية المدنية للمجنون يؤدى على الاقل وفقا لما نعتقد الى التأثير على نحو ما على المسؤولية المدنية لنصف المجنون .

وإذا كان الامر كذلك بالنسبة للقول بالمسؤولية الكاملة او بالنسبة للقول بانعدامها المطلق فما هو أثر القول بالمسؤولية المخففة للمجنون على مسؤولية نصف المجنون ؟ فإذا كان المبدأ واضحا في حالة

تقرير المسئولية الكاملة للمجنون وإذا كان شبهه واضحا في حالة تقرير الانعدام المطلق لمسئوليته الا أنه يبتعد عن منطقة الوضوح كثيرا حين نقول بالمسئولية المخففة للمجنون ٠٠ فهل سيخفف القاضي بقدر أقل من مسئولية نصف المجنون ، لأنه اذا كان المشرع خفف مسئولية المجنون فهو يكون قد وضع بذلك مبدأ امكانية تأثير الجنون على المسئولية فإذا كان الجنون يخفف المسئولية فان نصف الجنون يخففها أيضا ولكن بصورة أقل أم أن القاضي له أن يعتقد أن الاخذ بتخفيف مسئولية المجنون ليس الا خطوة من المشرع في الابتعاد عن مبدأ انعدام المسئولية المدنية للمجنون وهي خطوة في طريق نهايته يصير المجنون مسؤولا بصفة مطلقة وإذا كان هذا هدف المشرع فالقاضي عليه أن يمهد له هذا الطريق بتقرير المسئولية المدنية الكاملة لنصف المجنون ٠

### ١٣ - (ب) المسئولية المدنية لنصف المجنون والقانون المصري ٠

والذى يدعونا الى اثارة التساؤل المتقدم هو موقف المشرع المصرى من المسئولية المدنية للمجنون (١) فالمشرع المصرى يجيز للقاضى ، وفقا للمادة ٢/١٦٤ مدنى ، أن يلزم المجنون « بتعويض عادل مراعيا في ذلك مركز الخصم » وذلك اذا توافرت شروط معينة وهي ألا يكون هناك مسؤول عنه أو تعذر الحصول على تعويض من المسئول ٠

فالمشرع المصرى بقصد مسئولية المجنون وضع شروط وحدود للتعويض الذى يلتزم به ٠ وهو بذلك وقف موقفا وسطا بين الاتجاهين يمهد للمشرع الطريق المعقود العزم على المرور فيه بأن يقرر المسئولية المترفرين المسئولية الكاملة أو الانعدام المطلق ٠

وإذا كان وضع نصف المجنون يحكم على أساس وضع المجنون وهذا ما يسهل التعرف عليه في صدد القوانين التي تأخذ بمبدأ المسئولية أو الانعدام المطلق لمسئوليية الا أنه يثير بعض الاشكالات

---

(١) انظر في موقف المشرع المصرى من المسئولية المدنية لمرضى العقول .  
جلال ابراهيم . الرسالة السابقة ص ٥٣٧ وما بعدها .

فيما يتعلق بالقوانين التي وقفت موقفاً وسطاً بين هذين الاتجاهين  
كالمشرع المصري °

فما هو موقف المشرع المصري من المسئولية التقصيرية لنصف  
المجنون ؟

هل يحمل اتجاه المشرع المصري في تحويل مسئولية مخففة  
للمجنون على أنه هجر مبدأ انعدام مسئوليته وسار في الطريق الذي  
ينتهي فيه المطاف إلى مسئoliته الكاملة وما النص القائم حالياً في  
القانون إلا شوطاً في طريق يبتغي الوصول إليه فإذا كانت هذه هي  
سياسة المشرع المصري في هذا المقام وإذا كانت المسئولية الكاملة  
للمجنون تتقرر باعتبار الهدف ، فإن المسئولية الكاملة لنصف المجنون  
تتقرر أيضاً باعتبار هذا الهدف وإن القاضى له أن لم يكن عليه أن  
المدنية الكاملة لنصف المجنون ئ °

ولعله مما يؤيد هذا الاتجاه :

١ - أن الشريعة الإسلامية كانت أحد المصادر التي استهام  
منها المشرع المصري هذا المبدأ ، مغايراً بذلك ما كان عليه الوضع في  
القانون القديم ، والشريعة الإسلامية مقرر فيها مبدأ المسئولية  
ال الكاملة لعديم التمييز (١) °

ولعله مما زيد هذا الاتجاه قوة الدعوة القائمة حالياً إلى تقوين  
أحكام الشريعة الإسلامية °

٢ - كما أن الاتجاه الموضوعي للمسئوليّة ، ذلك الاتجاه الذي  
انتقل من الفلسفة إلى القانون بسرعة هائلة والذي أحدث في القانون  
المدنى تغيرات جذرية وغزا الكثير من مجالات المسئولية وحل  
بخطوات واثقة محل الاتجاه الشخصى فيما هو اتجاه مقتضاه  
المسئوليّة المدنية الكاملة للمجنون °

(١) انظر في موقف الشريعة الإسلامية من المسئولية المدنية للدعى  
التمييز . جلال إبراهيم . الرسالة السابقة ص ٤٣١ رقم ٢٩١  
وما بعدها .

لأن المجنون ممثل لذمة مالية وما المسئولية المدنية إلا اقتطاع  
لجزء من الذمة المالية للمتهم وتحويلها إلى الذمة المالية للمضمر °  
هذا الاتجاه أحدث تأثيره على الكثير من القوانين التي كانت  
تعد المثال الأول في الاتجاه الشخصي في المسئولية وهو اتجاه أثر على  
المشرع المصري ، فيما مضى ، حين استلهمه في الآخذ بالمسئولية  
المحففة للمجنون °

مما قد يثير الشك كثيرا في أن المشرع المصري الذي تأثر به فيما  
مضى لن يتأثر به فيما هو آت فهو اتجاه يغري على الآخذ به ولعل  
تحول القوانين المقارنة لغير دليل على ذلك °

فإذا كانت هذه هي حقا سياسة المشرع المصري في صدد  
مسئوليّة المجنون ، والتي استلهما من الشريعة الفراء ومن الاتجاه  
الموضوعي للمسئوليّة ، فإنه يمكن القول أنه في ظل هذه السياسة  
التشريعية من الحكم القول بالمسئوليّة الكاملة لنصف المجنون °

ولعله مما قد يؤيد هذا الاتجاه على نطاق نص القانون لا على  
نطاق فلسفة التشريع أن م ١٦٤ / ٢ تستلزم لاعتراض احكامها انعدام  
التمييز ونصف المجنون يمتلك قدر من العقل أو قليل من العقل ومن  
يمتلك القليل ليس بمعدوم ° فلا ينطبق عليه النص °

١٤ — وإذا ما تركنا السياسة التشريعية للمشرع المصري في  
شدد مسئوليّة المجنون جانبا واتجهنا إلى تحليل النصوص القانونية  
القائمة بغية التعرف على المسئولية المدنية لنصف المجنون كما تظهر  
فيها فأننا نجد أن المشرع المصري قد اعترف للمرض العقلي بالقدرة  
على التأثير على المسئولية المدنية للمصاب به على النحو الذي حددته  
م ١٦٤ / ٢ مدنى ، وأنه وإن كان المشرع قد قرر مسئوليّة المجنون ،  
الآن مسئوليّة المجنون مسئوليّة استثنائية متقررة على خلاف  
القواعد العامة التي تقضي بأن الشخص لا يكون مسؤولاً إذا  
كان مخططاً (م ١٦٣) وهو لا يكون كذلك إلا إذا كان مميزا  
(م ١٦٤) والمجنون لأنعدام تمييزه لا يرتكب الخطأ ولا يكون  
مسئولاً ومن ثم فإن تقرير مسؤوليته على سبيل الاستثناء وهو ما

صرح به المشرع المصرى نفسه .. أو ليست عبارة « ومع ذلك »  
الواردة في بداية الفقرة م ٢/١٦٤ تقييد ذلك ؟

وعليه وما دام الجنون يؤثر على مسؤولية المصاب به ، وان تقرير مسؤوليته متقرر على سبيل الاستثناء فاننا نعتقد أن تحليل النصوص القانونية القائمة يؤدي إلى الاعتراف بالمسؤولية المخففة لنصف الجنون ، لأن الجنون متى كان كاملاً يؤدي إلى التأثير على مسؤولية المصاب به فان نصف الجنون ، نظراً لتوافر قدر من الجنون ، لديه يلحقه نفس الحكم خاصة اذا ما وضعنا في الاعتبار أن هذا الحكم متقرر على خلاف القواعد العامة .

ولكننا اذا ما اتجهنا لتحليل القيمة القانونية لهذا الرأي من الناحية العملية فاننا لن نجد الخلاف كبيراً بين القول به والقول بالرأي المخالف لأن مقتضى القول بأن نصف الجنون يلحق بالجنون في الأحكام التي يخضع لها من حيث مسؤوليته التقديرية ينتهي من الناحية العملية إلى القول بأن نصف الجنون يخضع لا للقواعد العامة للمسؤولية والتعويض بل يخضع للقواعد الخاصة التي قررتها المادة ٢/١٦٤ والتي تخضع شروط معينة لمسؤولية الجنون وحدود لقدر التعويض الذي يلزم به وأعمال هذه الشروط والحدود بالنسبة لنصف الجنون لن يؤدي على الأقل من الناحية العملية إلى خروجه كثيراً على القواعد العامة للمسؤولية والتعويض ولنوضح هذا بالنسبة لكلاً من الشروط والحدود بصورة مفصلة .

#### ١٥ - (١) من حيث الشروط :

تشترط المادة ٢/١٦٤ للمسؤولية الشخصية لعدم التمييز ألا يكون هناك من هو مسؤول عنه أو أن يتذرع الحصول على التعويض من هذا المسؤول .

فإذا كان بقصد نصف الجنون فعل يجب على القاضي أن يحكم بمسؤوليته الشخصية عن الضرر الناجم أن يبحث عما إذا كان هناك مسؤول عنه يمكن الحصول منه على هذا التعويض أم أن القاضي

لا يجب عليه مثل هذا البحث والواقع أن مقتضى القول بالحاق  
نصف الجنون في الحكم بالجنون يوجب مثل هذا البحث .

ولكن هنا يثور التساؤل عما إذا كان هناك واجب قانوني بمراقبة  
نصف الجنون من عدمه لأن قيام هذا الواجب القانوني من شروط  
مسؤولية متولى الرقابة فالقول بوجود هذا الواجب القانوني يوجب  
على القاضي بحث مسؤولية متولى الرقابة أولاً والقول بعدم وجوده  
لا يوجب هذا البحث .

فهل هناك واجب قانوني برقابة نصف الجنون ؟

وفي الواقع نحن نعتقد أن القول بقيام واجب قانوني بالرقابة  
أمر ينجم بصفة أساسية من المبدأ المقرر في حدود مسؤولية الجنون  
ففي القوانين التي تقرر مبدأ المسؤولية الكاملة للمجنون ( كالقانون  
الإنجليزي والشريعة الإسلامية ) نجد أنه مسؤولية متولى الرقابة  
أمر غير معروف ، لعدم الحاجة إليه لأن تقرير مسؤولية متولى  
الرقابة بدليل عن مسؤولية المجنون وما دامت هذه الأخيرة مقررة فلا  
حاجة لتقرير البديل عنها .

وفي القوانين التي تقرر مبدأ انعدام المسؤولية المطلقة للمجنون  
( كالقانون الفرنسي ، والقانون المصري القديم ) نجد أن مسؤولية  
متولى الرقابة متقررة بصورة قد لا يستطيع متولى الرقابة الفكاك  
منها وهذا مرجعه الحاجة الشديدة إليها لأن المبدأ المقرر هو  
عدم مسؤولية المجنون فإن ضرورة تعويض الضحية تتحتم ايجاد  
مسئولي عن فعل المجنون وتقرير مسؤوليته بصورة لا يستطيع الأفلات  
منها حتى يمكن تعويض الضحية قدر الامكان .

وإذا كان الأمر كذلك فان تحدد مفهوم متولى الرقابة في  
القوانين التي تقف موقف وسط بين الاتجاهين السابقين ، يجب أن  
يكون أيضاً متوافقاً مع المبدأ المعлен في صدد مسؤولية المجنون فلا  
نقول بمسئوليته بطريق لا يمكنه الفكاك منها ولا نقول بعدم  
وجوده مطلقاً وإنما هو يوجد ويقع عليه الواجب بالرقابة ويمكنه  
التخلص من هذه المسؤولية فيما يتلقى والمبدأ المقرر .

## فِي ضَوْءِ هَذِهِ الظُّرُوفِ هُنَاكَ التَّزَامُ بِالرَّقَابَةِ عَلَى نَصْفِ الْمَجْنُونِ فِي الْقَانُونِ الْمَصْرِيِّ؟

فِي بَحْثِنَا لِهَذَا الْأَمْرِ فِي الْقَانُونِ الْمَصْرِيِّ يَجِبُ أَلَا نَتَبَعَ مَا سَارَ عَلَيْهِ الْعَمَلُ فِي الْفَقْهِ وَالْقَضَاءِ فِي فَرْنَسَا . . . فَالْفَقْهُ وَالْقَضَاءُ هُنَاكَ تَوْسِعاً بِطَرِيقَةٍ مَتَّقِنَّةٍ فِي تَحْدِيدِ مَفْهُومِ حَارِسِ الْمَجْنُونِ . . . وَمَا كَانَ هَذَا التَّوْسِعُ تَمَلِّيَهُ ضَرُورَةُ نَظَرِيَّةٍ بَلْ كَانَ مَرْجِعَهُ فِي الْمَقَامِ الْأَوَّلِ إِلَى الْاعْتِباَرَاتِ الْعَمَلِيَّةِ نَحْوَ حِمَايَةِ ضَحْيَةِ هَذَا الْمَجْنُونِ وَالسُّعْيِ قَدْرِ الْإِمْكَانِ لِإِيجَادِ مَنْ يَتَحَمَّلُ الضَّرَرَ النَّاجِمَ فَكَانَ الْفَقْهُ يَوصِي بِالتَّوْسِعِ فِي مَفْهُومِ الْحَارِسِ وَالْقَضَاءِ يَتَبَعُ مِثْلَ هَذَا الْمَفْهُومِ لِحِمَايَةِ الضَّحْيَةِ وَإِيجَادِ مَسْؤُلٍ يَتَحَمَّلُ الضَّرَرَ الْوَاقِعَ مِنْ الْمَجْنُونِ .

وَيُمْكِنُ القُولُ أَنَّ هَذَا التَّوْسِعُ فِي مَفْهُومِ الْحَارِسِ كَانَ نَوْعاً مِنَ التَّوازِنِ بَيْنَ الْاعْتِباَرَاتِ النَّظَرِيَّةِ الَّتِي تَقْضِي بِعَدْمِ مَسْؤُلِيَّةِ الْمَجْنُونِ وَبَيْنَ الْاعْتِباَرَاتِ الْعَمَلِيَّةِ الَّتِي تَقْضِي بِتَعْوِيضِ الضَّحْيَةِ وَمِنْ هُنَا لِجَأِ الْقَضَاءِ ، خَمْنَ مَا لِجَأَ إِلَى التَّوْسِعِ فِي مَفْهُومِ الْحَارِسِ لِضَمَانِ الْحُكْمِ بِتَعْوِيضِ الضَّحْيَةِ (١) .

وَهَذِهِ الْاعْتِباَرَاتُ غَيْرُ مُوجَودَةٍ فِي الْقَانُونِ الْمَصْرِيِّ لَمَّا كَانَ الْقَانُونُ الْمَصْرِيُّ عَلَى خَلَافِ الْقَانُونِ الْفَرْنِيِّ ، يَقْضِي بِالْمَسْؤُلِيَّةِ الْمُخْفَفَةِ لِلْمَجْنُونِ وَمِنْ ثُمَّ فَلَيْسَتْ هُنَاكَ تَلْكَ الْفَسْرَوْرَاتُ الَّتِي تَسْتَدِعُ التَّوْسِعَ فِي مَفْهُومِ الْحَارِسِ عَلَى هَذَا النَّحْوِ الَّذِي عَلَيْهِ الْأَمْرُ فِي الْقَانُونِ الْفَرْنِيِّ .

وَعَلَى ذَلِكَ يُمْكِنُ بَدَاءَةُ أَنَّ الشَّخْصَ الْمَحْجُورَ عَلَيْهِ لِجَنْوَنِ أوْ لِعَتَّهِ يَعْتَبِرُ شَخْصاً فِي حَاجَةٍ لِلرَّقَابَةِ وَمِنْ ثُمَّ ، بِفَرْضِ أَنَّ هَذَا الشَّخْصَ نَصْفَ مَجْنُونٍ فَلَا يُسْتَطِعُ مَتَّوْلِي الرَّقَابَةِ أَنْ يَدْفَعُ مَسْؤُلِيَّتَهُ بِانْدَادِمِ

(١) انظر بالتفصيل .

Laron. La responsabilité civile de fait des malades mentaux. thésé. Paris. 1906.

Ollier (Dominique) la responsabilité civile des pères et mères étude critique de son régime legal. thésé. paris 1961.

الواجب القانوني في رقابته مثل هذا الشخص لأن تقرير الحجر معناه بلوغ الاضطراب العقلي درجة من الجساممة يخشى منها أن يقوم المحجور عليه بالاضرار بالآخرين ومن ثم فالقول بوجود الواجب القانوني نحو رقابته وتقرير مسؤولية متولى الرقابة عن فعله يكون أمراً منطقياً .

حقاً أن الحجر لا علاقة له بالمسؤولية التقصيرية وهو بذاته ليس قرينة مطلقاً على انعدام تمييز المحجور عليه (١) الا أن المجال هنا ليس مجال الاعتداد بقرينة الحجر على مسؤولية أو عدم مسؤولية المحجور عليه بل ان الاعتداد بالحجر هنا ينفي القول بأن المحجور عليه بلغت شدة مرضه قدراً من الجساممة توجب رقابته ومن ثم لا يستطيع متولى الرقابة أن يدفع مسؤوليته بنفي وجود واجب الرقابة عليه لأن حالته لم تكن تستدعي ذلك .

أما إذا لم يكن هذا الشخص محلاً للحجر فاننا نعتقد أن القوى بعدم وجود واجب قانوني برقابته هو القول الأكثر ملائمة (٢) لأن الأصل هو عدم وجود هذا الواجب إذ الأصل العدم ولا خروج على هذا الأصل إلا لتفصي وهو الجنون ونحن نعتقد أن الجنون الذي يرتب الالتزام القانوني بالرقابة هو الجنون البين والواضح للعيان الذي لا يعذر متولى الرقابة بجهله عند ادعاؤه ذلك لنفي وجود الواجب القانوني بالرقابة أما الجنون الذي لا يمكن على هذه الدرجة من الوضوح والظهور كحالة نصف الجنون ، فلا يمكن القول بوجود الواجب القانوني برقابة المصاب به دون أن نوقع الناس في حرج بالغ لأنه إذا كان أمر التفرقة بين الجنون والعاقل يتغير بالنسبة للخبير ، كثير من المسوبيات (٣) فإن التفرقة بين العاقل ونصف الجنون سيصير بالنسبة لغير الخبير ، أمراً مستحيلاً لا تكليف به ولا بناء لواجب قانوني عليه .

(١) انظر هذا . جلال ابراهيم . الرسالة السابقة ص ٩٢٥ رقم ٢٠٥ وما بعدها .

(٢) انظر في ذات المعنى . Aix. 1 er. Mars. 1899. sous cass. 21 oct 1901. D. 1901. 1. 524.

(٣) انظر في صعوبة التفرقة بين العاقل والجنون . جلال ابراهيم . الرسالة السابقة ص ٤٦ رقم ٣٢ وما بعدها .

ولعل الطلب النفسي يقف الى جانب هذا القول فالاطباء يؤكدون أن مرض العقول في تزايد مستمر (١) وإن كل الاشخاص مصابين بقدر من المرض العقلى قد لا يظهر دائما ولكنه موجود وأنه في داخل كل شخص قدر من الجنون أكثر من العقل (٢) .

ومتنى كان الامر كذلك فان القول بوجوب واجب قانوني  
برقابة نصف الجنون وهو (أى توافر نصف الجنون) أمر لمن  
يعرفه من سيسير ، أمام القضاء متولى للرقابة الا بعد أن يقوم  
نصف الجنون بارتكاب الفعل الضار ، سيوضع الناس في حرج بالغ  
ورفع الحرج من المقاصد الاولى لكل تشريع .

وليس معنى هذا القول أننا نرفع الحرج عن متولى الرقابة للنقى به على عاتق الضحية فلا خوف على هذا الاخير لانه سيحصل على تعويض من نصف المجنون وان قيل أننا بذلك نوقعه في الحرج لأننا نحرمه من امكانية الرجوع على متولى الرقابة ونقصرها على رجوعه ، فقط ، على نصف المجنون فلن ذلك ان كان فيه حرج لأن الاصل الرجوع على محدث الفرر وحده ، فهو أخف من الحرج المراد رفعه عن متولى الرقابة والضرر لا يشد يزال بالضرر الاخف .

كما أن هذا القول ، الذي يجد له سند من ناحية الاعتبارات الواقعية والمعطيات الطبية ، لا يعوزه ، أيضا ، المسند القانوني فمسئوليية متولى الرقابة مسئولية استثنائية تخرج عن القواعد العامة ومن ثم يجب حصرها في أضيق نطاق ولا يتوسع في تفسيرها فلا

Dr. Alexis Carrel. L'homme, cet inconnu. Paris. 1935. P. 183 et 5. 1)

(٢)لى تورنو . مقال في الأسبوع القضائي ١٩٧١ - ١ - ٤٩١ هامش (٢٧) .

يتقرر الواجب القانوني بالرقابة الا في حالات المرض العقلي الشديد ، لظهوره ووضوحيه بما يمكن معه من رقابته من ناحية ولدلالته على خطأ متولى الرقابة لعدم قيامه بالرقابة من ناحية أخرى ، أما في حالات نصف الجنون ففي الغالب الاعم من الحالات ، و اذا ما وضعنا في الاعتبار المعطيات الطبية السابقة ، قد لا يعرف متولى الرقابة بها ولا ينبغي أن نرتب عليه واجب قانوني برقابة شخص لا يعلم أنه بحاجة للرقابة .

وعلى ذلك فاننا نعتقد أن القاضي ، في صدد نصف الجنون ، لا يلتزم بالبحث عما اذا كان هناك مسئول عنه أم لا لأننا ، كمارأينا ، أنه ليس هناك التزام قانوني برقابة نصف الجنون . ومن ثم فان القاضي حال تعرضه لمسؤولية نصف الجنون سيتعرض لهما كما لو كان بصدده شخص سليم العقل تماما ولا التزام عليه بمراعاة الشروط التي أوجبتها المادة ١٦٤ / ٢ بالنسبة للمجنون .

#### ١٦ - (٢) من حيث الحدود :

تجيز المادة ١٦٤ مدنى ، في حالة تقرير المسئولية الشخصية للمجنون للقاضي أن يحكم عليه بتعويض عادل مراعاة في ذلك مركز **الخصوم** .

والفقه في تحديده لمفهوم سلطة القاضي الجوازية في هذا الصدد مستقر على أن القاضي له من حيث المبدأ أن يحكم بالتعويض أولاً بحكم به وله من حيث المدى أن يحكم بالتعويض الذي يراه عادلاً فلا يتشرط أن يصل هذا التعويض إلى التعويض الذي يقرر وفقاً للقواعد العامة .

فهل يطبق على نصف الجنون ؟ عند الحكم عليه بالتعويض ؟ ذات الحدود التي تطبق على المجنون أم لا ؟

نرى في هذا الصدد وجوب التفرقة بين سلطة القاضي الجوازية من حيث المبدأ ومن حيث المدى .

٢٠ — على أنه ينبغي أن يكون وأضحا في الذهن الفارق بين جنون الفكرة الواحدة (أو الجنون الجزئي) ونصف الجنون . فنصف الجنون شخص ليس عاقلاً بصفة كاملة بل هو في منتصف الطريق بين العقل والجنون وفعله ، دائمًا ، يحمل علامات العقل والجنون معاً فهو ليس قادر عن عقل مكتمل وهو ، أيضًا ، ليس مستلهمًا بصفة مطلقة من الجنون إنما يحمل في ذات الوقت دلالات العقل والجنون معاً . أما المصاب بجنون الفكرة الواحدة فهو شخص يكون في بعض أفعاله عاقلاً تماماً وفي بعضها الآخر مجذوبًا تماماً . فال فعل الذي يصدر عنه تحت تأثير أفكاره المرضية يكون فعل صادراً عن جنونه أما الفعل الذي يصدر عن أفكاره السليمة يكون فعلًا صادرًا عن العقل ويأخذ الأول حكم أفعال المجنونين والثاني حكم أفعال العقلاء ففي هذه الحالة الفعل أما يحمل دلالة العقل أو دلالة الجنون وليس كنصف الجنون ، يجمع بين الدلالتين في آن واحد . فنصف الجنون ومجنون الأفكار المحددة وإن كان كل منهما يجمع في آن واحد بين العقل والجنون معاً إلا أن هذا يظهر في أفعالهم بصورة مختلفة فان العقل والجنون يظهران في نصف الجنون معاً ودائماً في ذات الوقت وفي ذات الفعل أما مجنون الأفكار المحددة فال فعل الواحد أما أن يكون صادراً من العقل وحده أو من الجنون وحده ولكن لا يختلط فيه الأمران ففي نصف الجنون هناك « تعاقب زمني » للعقل والجنون أما في جنون الفكرة الواحدة فليس هناك التعاقب الزمني بل هناك ، إذا جاز التعبير الذي نتحفظ عليه كثيراً ، « تعاقب زمني » للعقل والجنون .

— Motpetller. 30 juillet. 1930. S. 1931. 2. 33 note Breton.

— Aix 1 er mars 1899. sous cass. 2 oct. 1901. D. 1901. 1. 524.  
وانظر في غرض هذه الأحكام بالتفصيل وبصفة خاصة من حيث عرض وقائعها وتطبيقاتها جلال إبراهيم . الرسالة السابعة ص ٧٨ وما يهدى .

وانظر في امتصاص هذه النكارة أيضًا .

Pau. 19 oct 1945. S. 1947. 2. 25. note nerson. montpellier. 29 déc. 1927 Gaz. pal 1928. 1. 436. Grenoble. 24 avril. 1956. J.C.P. 2. 9565 note esmein-rev trim. 1957. note mazaud. cass. civ. 11 mars. 1965. D. 1965 575. note esmein.

٢١— وأكثر أنماط جنون الفكرة الواحدة (أو الجنون الجزئي ظهوراً الانماط التالية :  
 (١) جنون السرقة (La Kleptomanie) (١) \*

وفي هذا النوع من الجنون يتصرف الشخص بطريقة متربطة  
وطبيعية كالشخص العاقل تماما الا فيما يمس موضع الجنون فيه  
والذى يتمثل في الرغبة الشديدة والتى لا يستطيع مقاومتها ولا كبح  
جماحها ، في المرة التي غالبا ما تتصب على اشياء لا أهمية ولا  
قيمة لها بالنسبة اليه وهو بعد استيلائه عليها غالبا ما يهملها ولكن  
رغم ذلك لا يستطيع مقاومة الدوافع لسرقتها والاستيلاء عليها .  
وتظهر هذه الصورة المرضية بوضوح حين يكون الشخص على درجة  
واضحة من الثراء (٢) ولا يحتاج مطلقا الى الشيء الذى تمت سرقته  
ولكنها تدق كثيرا حين يكون المصاب به فقيرا ويحتاج للشيء الذى  
قام بسرقه وأظهر كثيرا من التدبير والتعقل في سرقته وفي اخفائه  
حتى لا يكتشف أمره .

ويلاحظ هنا أن الفعل ذاته يحمل ما يدل على توافر الجنون عند الفاعل على أنه يجب ملاحظة أن الأطباء يقررون أن هذه الحالة المرضية نادرة جداً (٣) .

٤) ( La dipsomanie ) ( جنون شرب الكحول )

وفي هذا النوع من الجنون أيضا يتصرف المريض بصورة طبيعية كالشخص العاقل تماما ، الا حين تنتابه النوبة المرضية ، والى تتمكن في الرغبة الغير مستطاع مقاومتها في تعاطي الكحول فيتحول فيما يتعلق فقط بأشباع هذه الرغبة الملحّة ، الى شخص مجنون تماما . فاما اشباع هذه الرغبة يقوم بارتكاب اعظم الجرائم وأشنعها .

(١) انظر فيه بالتفصيل . بانکول ص ٤٩ ، میشلدون ص ٢٣ ، لینی شلینس  
ص ١١٧ .

٢٠) ويقال أن أحد ملوك سردينيا ( وهو فيكتور ميدي ) كان مصاب بهذا المرض — ميشلون — السابق ص ٣٤ .

(٣) ليفي فالينس ص ١١٧ .

(٤) انظر في هذا النط مرضى بالقصص . كرافت أبين . السابق ص ٤٤  
وما بعدها ي Mishlouن السابق ص ٣٥ ، بانكول ، السابق ص ٥٩ .

أما خارج النوبة المرضية فغالباً ما يكون هؤلاء الأشخاص من غير مدمني الكحول بل في كثير من الأحيان يكونوا من الأشخاص الذين لا يتعاطون الكحوليات مطلقاً ولا يشربون سوى الماء . وهنا ينبغي التفرقة بين الشخص المصاب بهذا النوع من الجنون وبين مدمن الكحوليات . فالمدمن ينتهز الفرصة دائمًا لعاقرة الخمر أما الجنون فهو شخص قد لا يحس بأى ميل نحو الخمر ، خارج النوبة ، ويظهر كثيراً من الرغبة في مقاومته شربها وكثيراً من الأسف على ذلك ولكنه حين يصاب بالنوبة يقدم على تعاطي المواد الكحولية حتى الآثیر . وفي النهاية فإن المصاب بهذا المرض لا يتمبول إلى مدمن خمر (١) (٢) (٣) جنون الحريق ( La pyromanie ) ( Alcooliques )

ويتمثل هذا النوع من الجنون في الرغبة الملحة في اشعال الحرائق والشخص المصاب بهذا النوع من المرض يقوم باشعال الحرائق دون أن يدرى لذلك سبباً أياً كانت وجده عدم معقوليته ولكنه يفعل ذلك فقط تحت تأثير رغبته الغير مستطاع السيطرة عليها في اشعال الحرائق ورؤيه النيران وهذا ما يميز المصاب بهذا النوع من الجنون عن الشخص العادى الذى يقوم باشعال الحرائق . وجنون الحريق حالة مرضية نادرة (٤) .

والى جانب هذه الانماط المرضية الاكثر شهرة للمرضى الذين ينحصر جنونهم في فكرة محددة فهناك أنماط أخرى يظهر فيها أيضاً هذا النمط من المرض العقلى ومنها جنون الانتحار ( Impulsion au suicide ) وجنون القتل ( au meurtre. Impulsion ).

## ٢٢ - (٢) الجنون الجزئي والمسؤولية القانونية :

في الواقع أن أمر مسؤولية الجنون الجزئي أثار في بداية الامر لدى القانونيين خلافاً أقرب إلى الفلسفة منه إلى القانون ولكنه كان خلافاً بلا شك له أثره الأكبر على مسؤولية ، أو بالأدق مدى مسؤولية

(١) انظر بانكول ص ٤٩ ، ميشلدون ص ٣٥ .  
(٢) لييف فالينس ص ١١٩ .

## المجنون جزئياً وهو الخلاف حول وحدة وتجزئة العقل البشري (٣) .

فقد نادى البعض بدأءة ، بأن ( العقل وحدة واحدة غير قابلة للتجزئة فاما أن يكون موجوداً بصفة تامة واما لا يكون موجوداً على الاطلاق وهو اما أن يكون سليماً أو مريضاً ولكنه لا يمكن أن يكون الانان في ذات الوقت ) (٤) وهذا المبدأ هو الذي عرف بمبدأ وحدة العقل البشري وقيل به ، بدأءة ، يقصد التوصل إلى نفي أن الشخص العاقل يمكن أن تصدر عنه أفعال مستوحاه من الجنون ومن ثم وجوب تقرير مسؤوليته الكاملة عن الأفعال الصادرة منه . ولكن هذا المبدأ ، بهدفه هذا لم يكتب له النصر أمام المبدأ الآخر الذي تأثر كثيراً بالمعطيات الطبية لبيان والسيرويل والذي ذهب إلى أن « علم الأمراض العقلية يقرر أنه بينما يكون هناك بعض الأشخاص تتعدم لديهم القدرات العقلية تماماً فإنه في بعض الحالات لا يكون الأمر كذلك حيث تتعدم فقط بعض القدرات العقلية بينما يظل البعض الآخر سليماً تماماً . وعلى ذلك فلذاً كان ظاهراً أن التصرف محل المناقضة صادراً عن الأجزاء السليمة من العقل فإنه من غير المستساغ بيطلانها » (١) لأنه كما يقول الفقيه سالي (٢) « المجنون المتعقل ، في خارج جنونه ، يظل العقل يعمل لديه كما عمل لدى الشخص العاقل تماماً » .

وعلى ذلك ، وفي بداية الامر ، كتب النصر لانصار مبدأ تجزئة العقل البشري هذا النصر الذي انتهى إلى التفرقة داخل أفعال

(٣) انظر في هذا الموضوع بالتفصيل . هوسا ص ٣٠ ، مورسلي ص ٨٥ سكاز ص ١٩ ، فيوريه ص ١٧٢ . حسين محمود ابراهيم . الرسالة السابقة ص ٢٦١ وما بعدها .

(٤) مرافعة لورد بروجهام ( Lord Braugam ) في قضية waring — waring. 1848.

وهو من المدافعين الأوائل عن مذهب وحدة العقل البشري ذلك المذهب الذي كتب له النصر في انجرترا إلى ماتقبل سنة ١٨٤٣ ، اظر في هذا بالتفصيل مود سلي ص ٨٥ ، ص ٩٠ هوسا ص ٣٤ . (١) من مرافعة لورد كوكبرن ( Lord Cockurn ) في قضية ( وهي قضية متعلقة بوصية ) انظر — هوسا ص ٣٥ . وانظر في ذات المعنى فنوزية ص ١٣٣ . (٢) Rauuort de M. Saleilles. Bull de la soc. D'et. Lég. 1904. P. 276.

المصاب بين ما يصدر منها عن الجزء السليم من عقله وبين ما يصدر منها عن الجزء المريض منه ، وهذا النصر الذي توج قضائيا في قضية ماكتانين ( MC Naughten ) سنة ١٨٤٣<sup>(٣)</sup> وهي القضية التي أثار انتصار هذا المبدأ فيها كثيراً من السخط والاستياء . ولكن رغم ذلك نجح هذا المبدأ وتولى العمل به إلى أن استقر في ذهن القضاء بصورة لا تقبل الشك .

الآن ، مؤخراً ، عاد مذهب وحدة العقل البشري إلى الظهور مرة أخرى لينادي هذه المرة لا بالمسؤولية الكاملة للمجنون الجنائي ولكن بالانعدام المطلق لمسؤوليته لأن « القول بأن أحد أجزاء العقل مريض يعني أن العقل كله مريض حتى ولو كان يدبو غير ذلك وأيضاً كانت درجة الوضوح العقلي التي تظهر في بعض تصرفات المريض فإن هذا لا ينفي مطلقاً أنها أفعال صادرة عن عقل مريض »<sup>(٤)</sup> ورغم أن هذا المبدأ كتب له الهزيمة حينما كان الغرض منه تقرير المسؤولية الكاملة للمجنون الجنائي إلا أنه عندما تغير هدف أنصاره كتب له النصر وأصبح من المقرر جنائياً على الأقل ، أن أفعال المريض الجنائي حتى ولو كانت تبدو ظاهرياً أنها أفعال عاقلة ، إلا أن الشخص لا يكون مسؤولاً عنها ، لأنها في حقيقتها أفعال مستوحة ومستلهمة من الجنون رغم العقل الظاهري الذي ييدو عليها .

#### ٢٣ - (أ) مسؤولية المجنون جنائياً<sup>(٥)</sup>

ذهب البعض من فقهاء القانون الجنائي قديماً ، وتحت تأثير الأفكار الطبية لبيان واسكيرويل إلى القول بأنعدام المسؤولية الجنائية للمجنون جنوباً جزئياً عن الأفعال التي يرتكبها تحت تأثير جنونه أما الأفعال التي لا تمت بصلة لجنونه تتقرر المسؤولية الجنائية الكاملة

(٣) انظر في هذه القضية بالتفصيل . هوسم . السابق ص ٣٦ - مود سلي - السابق ص ٩٠ وما بعدها - رووف عبيد - مبادئ علم الأجرام ص ٣٤٨ . حسين محمود ابراهيم السابق ص ٢٦١ .

(٤) انظر بالتفصيل في عرض هذا المبدأ وفي تأييده . ساكاز من ٢٣ وانظر في نتذه فيوزية ص ١٣٣ ، ١٣٤ .

(٥) انظر بالتفصيل في عرض هذا المبدأ وفي تأييده . ساكاز من ٣٣ .

(٦) انظر في هذا . جارو - السابق ص ٦٦٦ ، موزابتنال رقم ٢٤٨ وانظر في نتذه . فيوزية ص ١٣٣ ، ١٣٤ .

عنها ، الا أن هذا الرأى لم يصمد كثيراً فقد حاد عنه فقهاء القانون الجنائى لأن الفكرة الطبيعية التى يستند إليها هذا الرأى أصبح مشكوكاً فى صحتها وذهب المحدثون من فقهاء القانون الجنائى تحت تأثير مبدأ وحدة العقل البشري إلى القول بالانعدام المطلق لمسؤولية الشخص المصاب بهذا المرض لانه يتصرف دائمًا تحت وطأة مرضه حتى لم يكن هذا ظاهراً .

#### ٢٤ - (ب) مسؤولية المجنون الجزئي مدنياً

والآن ما هو حكم المصاب بالجنون الجزئي عن أفعاله التي أضرت بالآخرين .

من الناحية الفقهية ذهب البعض من الفقهاء ، مندفعاً بفكرة وحدة العقل البشري إلى القول بالانعدام المطلق لمسؤوليته المدنية سواء عن الأفعال التي صدرت منه تحت تأثير دوافعه الظاهرة وكذلك عن الأفعال التي صدرت في غير هذه الحالة لانه ، دائمًا يتصرف تحت تأثير هذه الدوافع المرضية حتى ولو لم تكن هذه الأخيرة ظاهرة للعيان إلا أنها موجودة وتؤثر عليه وتدفعه لارتكاب الفعل الذي متى ثبت صدوره تحت تأثيرها وجب تقرير انعدام مسؤوليته عنها <sup>(٣)</sup> بينما ذهب البعض الآخر ، مندفعاً بالرغبة في تعويض الضحية وواضحاً في الاعتبار الواقع القضائي المشدد تماماً في مفهوم المرض العقلي ، إلى القول بالمسؤولية المطلقة لثل هذا الشخص سواء صدر التصرف منه تحت تأثير دوافعه المرضية أو لم يكن الأمر كذلك « لأننا منجد دائمًا لدى هذا الشخص قدر من العقل والتعقل في أفعاله يمكننا ، استناداً إليه ، أن نسند إليه فعله ونقرر ، بناءً عليه ، مسؤوليته » <sup>(١)</sup> . إلا أن الرأى الراجح فقاً هو الرأى الذاهب إلى وجوب التفرقة بين ما إذا كانت الأفعال صادرة عن المراكز العقلية المرضية أو السليمة

ص ٣٣٢ — دوفابير رقم ٣٤٤ ص ٢٠٠ — ميشلدون ص ٣٧ ، بانكول

ص ٤٧ .

<sup>(٣)</sup> مساكاز ص ١٩ .

<sup>(١)</sup> فيرنو فيرهون ص ٢٠ .

لديه ويكون غير مسئول عن أفعاله في الحالة الأولى وتقرر مسئوليته عنها بصفة كاملة في الحالة الثانية (٢) .

أما فيما يتعلق بالناحية القضائية فان أمر المصابين بالجنون الجزئي كان محلاً لخلاف شديد بين المحاكم . فقد سبق لنا القول بأن المحاكم ناهضت بكل شدة مبدأ انعدام المسؤولية المدنية لمرضى العقول وهي بسبيل الحد من نطاق تطبيق هذا المبدأ ابتدعت من الوسائل ما يكفل لها تحقيق هذه الغاية . وكان من أهم الوسائل التي استندت اليها في هذا الصدد وسيلة التشدد التام في مفهوم الجنون المؤدى لانعدام المسؤولية فالمحاكم بمجرد أن تلمح أى بصيص من العقل لدى الشخص كانت تحكم عليه بدعوى أنه ليس مجنوناً . ومما لا شك فيه أن المصابين بالجنون الجزئي ، أو الجنون المتعقل كما يقول بيبنال ، يتصرفون بكثير من المنطق والتعقل ومن هنا استندت كثير من المحاكم إلى هذا العقل الظاهري للقول بمسئوليته (٣) .

### ثالثاً .. الحركة النومية (١)

Le somamlisme naturel ou spontané

٢٥ — خطة الدراسة . سندرس هذا الموضوع على النحو التالي :

- (١) المدلول الطبيعي للحركة النومية .
- (٢) المسؤولية الجنائية والمدنية للاشخاص المصابين بهذا المرض .

- (أ) في القانون الفرنسي .
- (ب) في القانون المصري .
- (ج) في الشريعة الإسلامية .

(١) نياجو ص ١٣٨ ، دى شامت ص ٥٥ هامش (٢) ، يوسك ص ٣٣ ،  
فيوزية ص ١٣٣ ، هوسا ص ٤٥ ، ديموج ص ٥٠٥ ، مازورتونك ج ١ رقم ٤٧٩ ص ٥٣٩ وينز . البحث السابق ص ١٠٤ .

(٢) انظر في ذلك الأحكام المشار إليها في هامش (٤) في الفترة ١٩٦٦ من هذا البحث . وكذا انظر في الموضوع وفي هذا الغلاف القضائي بالتفصيل جلال ابراهيم . الرسالة السابقة ص ٧٨ وما بعدها .

مما لا شك فيه أن النوم حالة ضرورية وطبيعية وتعتري الإنسان (٢) وتميز بانخفاض الروابط الحسية الحركية (Les apportes sensitivo — moteurs ) بين النائم والوسط المحيط به (١) وفيه ترتاح بعض أجهزة الجسم من أداء وظائفها الطبيعية ، ومن المسلم به أن خلال النوم تتوقف مراكز العقل التي تنظم حركات الجسد حال اليقظة (٢) ولكن عند بعض الأشخاص قد لا تتوقف هذه المراكز عن العمل أثناء النوم وتظل تمارس نشاطها كما هو الأمر حال اليقظة مما ينجم عنه أن هؤلاء الأشخاص يقومون أثناء النوم

(١) ويطلق البعض على هذا المرض اسم « انيقظة النومية » (نجيب حسني ص ٥٤ . حسين التورى ص ١١٢ ، وقرب . مورييس ارتش بحث بعنوان يقظة النائم منتشر في مجلة الشرائع السنة الاولى . العدد السادس ص ١٠٩ ) \*

ويطلق عليه البعض الآخر اسم « نوم اليقظة » (على راشد — السابق ص ٣٧٧ عبد الواحد جمال الدين — السابق ص ٥٥٣ ) ويسميه رجال القانون المدني « مرض النوم » (الستهورى — السابق ص ٩٠ ) ، سليمان مرقص المسؤولية المدنية ص ٢٤٦ ، العدة السابق ص ٤٥٩ ) ويطلق عليه البعض « مرض القلب والمشى والكلام في إثناء النوم » (عبد العزيز القوصى . أساس الصحة النفسية — مكتبة النهضة ، بدون سنة طبع ) ص ٢٨٥ ) . الا إننا مع ذلك نؤثر التسمية الواردة في المتن لكونها تتوافق التناقض الذي قد يشيره في الذهن بين لحظة اليقظة والنوم فالإلى يفيد الموعى والأدرار والثاني يفيد انعدامها وبذلك تختلط التسمياتان الأولى والثانية كما أن التسمية الثالثة غير دقيقة لما فيها من خلط بين هذا المرض والمراض المعروف باسم « مرض النوم » والذي يحدث من لدغة الذبابة المعرفة باسم « التسى تسى » كما أنها تفضل التسمية الأخيرة لايجاز ما .

ومن الجنير بالذكر هنا ان الاستاذ مورييس ارتش في بحثة السابق سمي المصابين بهذا المرض بالـ ( Somnambuliste ) (٢) عبد العزيز القوصى . السابق ص ٢٧٦ وما بعدها ، الشيخ احمد البراهيم الاهلي وعوارضها في الشريعة الاسلامي فقرة ٣٠ ، التلويح على التوضيح ج ٢ ص ١٦٩ .

(١)

Jean delphaut, Les Hypnotiques. Que sais-je ; N. 1060- 1969.  
P. 10 et Garreaud op. cit. N. 333 P. 643 "Le sommeil est la suspension  
des fonctions de la vie de relation mais la vie intellectuelle persiste,  
L'homme endormi pense, puisqu'il rêve"  
Delphaut. op. cit. p. 13

بتنفيذ الأحلام التي يحلمون بها أي أنهم يعيشون ما يحلمون (٣) ويرجع هذا إلى حالة مرضية مصدرها اختلال ما في هذه المراكز أو للإصابة بالهستيريا وتعرف هذه الحالة المرضية باسم مرض الحركة النومية ولذى هو كما عرفته موسوعة لاروس (٤) « التقلل الآلى الذى يحدث خلال النوم » .

والصاب بهذا المرض يستيقظ من نومه مفتوح العينين ولكنه لا يرى ويغادر فراشه ويقوم بتنفيذ بعض الأفعال التي قد تكون على قدر من التعقيد ولكنه ينفذها بطريقة مرتبة ومنظمة إلى حد كبير ، ويلاحظ أن هذا الشخص فى أثناء تجواله النومى لا تستجيب حواسه بصورة طبيعية للمؤثرات الخارجية ، وبعد فراغه من حركته النومية يعود إلى فراشه مرة أخرى وينام بهدوء حتى يستيقظ بصورة طبيعية (٥) .

وغالباً ما قوم الصاب بهذا المرض يتتجولون فى أوقات محددة من الليل (١) والأمر الذى يسترعى الانتباه فى مثل هذه الحالة أن هذا الشخص يكون فاقد للادراك تماماً حال ارتكابه لاي من الأفعال ولا يذكر مطلقاً حال اليقظة ما صدر منه خلال النوم (٢) .

## ٢٧ - (٢) المسئولية الجنائية والدنية للمصابين بمرض الحركة النومية .

ومن المسلم به أن هنـك مراـحرـ من العـقلـ لا تـعمـلـ الاـ حالـ النـومـ وـهوـ ماـ يـعـرـفـهـ عـلـامـ النـفـسـ باـسـمـ العـقـلـ الـبـاطـنـ وـهـذاـ ماـ عـبـرـ عـنـ صـاحـبـ التـلـويـحـ عـلـىـ الدـوـضـيـعـ بـقـوـلـهـ «ـ انـ الـحـواـسـ الـبـاطـنـ لـاـ تـسـكـنـ فـيـ النـومـ »ـ جـ ٢ـ صـ ١٦٩ـ .

(٣) بانكول ص ٥١ ، جارو رقم ٣٣٣ ص ٦٤٣ .

(٤) لاروس الموسوعى ج ٩ ص ٩٠٦ .

(٥) انظر الأوقائع التى ذكرها الاستاذ عبدالعزيز الشوصى . المرجع السابق ص ٢٨٥ .

(٦) لاروس الموسوعى - المرجع المكان السابقين . وانظر عبد القادر عوده . السابق ص ٥٩٠ رقم ٤٢٢ .

(٧) لاروس الموسوعى . المرجع والمكان السابقين . بانكول . ص ٥١ نجيب حسنى المرجع السابق ص ٥٤ ، حسين النورى . رسالته ص ١١٢ .

## (أ) في القانون الفرنسي :

نظراً للخطورة التي تمثلها هذه الحالة فإن الأمر يثور على نطاق القانون ، عن مسؤولية هؤلاء الأشخاص عن الجرائم التي من المتصور أن يرتكبوا في مثل هذه الحالة هل يكونوا مسؤولين عنها جنائياً ومدنياً أم لا ؟

وفي الواقع أن أمر مسؤولية الشخص المصاب بالحركة النومية قد أثير بداعه لدى الجنائيين وعندما عرض له رجال القانون المدني كانوا يتبعون نفس الحلول التي توصل إليها رجال القانون الجنائي الذين انقسموا بضد مسؤولية هؤلاء الأشخاص إلى عدة آراء :

فذهب البعض إلى القول بمسؤولية المصاب بهذا المرض جنائياً (٣) لأن الفعل الاجرامي الذي ارتكبه حال النوم كان فعلًا مدبراً حال اليقظة لانه لو لم يفكر فيه حال اليقظة لما حلم به حال النوم ولما ارتكب الجريمة (٤) . ولكن هذا الرأي انتقد لانه يشترط للمسؤولية الجنائية التعاصر وليس التتابع الزمني بين الإرادة والفعل (٥) .

وذهب البعض الآخر إلى القول بالانعدام المطلق للمسؤولية الجنائية لهؤلاء الأشخاص للانعدام المطلق للوعي لديهم حال ارتكاب الجريمة (٦) .

(٣) راجع في عرض هذا الرأي . جارو ص ٦٤٦ ، بانكول ص ٥٢ موريis ارتش . البحث السابق .

(٤) وقد حدث أن إمبراطور روماني يقتل أحد جلسياته لانه حلم بأنه سيصبح ذات يوم إمبراطوراً ولما دفع هذا الشخص عن نفسه النهاية الموجمة إليه بأنه فقط كان يحلم رد عليه الإمبراطور قائلاً « لولم تكن تفكر بهذا حال اليقظة لما أردتكم به الأحلام حال النام » .

Si tu ne l'avait pas pense pendant la veille , tu ne l'aurait pas rave pendant la sommeil ”

اذظر جارو . السابق ص ٦٤٦ هامش ١٩٦ موريis ارتش البحث السابق ص ١٠٩ .

(٥) جارو ص ٦٤٦ ، بانكول ص ٥٢ .

(٦) انظر نجيب حسني السابق ص ٥٤ ، بانكول ص ٥٣ .

ثلاث : عن النائم حتى يستيقظ وعن الصبي حتى يختتم وعن الجنون حتى يفيق » . كما أنهم متلقين على وجوب الديمة على عاقلته (٢) بشروطها المعروفة (٣) كما أنهم متلقين أيضاً على وجوب الكفارنة عليه، إذا كانت جريمة القتل ، لتركه التحرز من النوم في موضع يتوجه فيه أن يصير قائلاً والكفارنة في القتل خطأً تاماً وجبت لترك التحرز . ونحن نعتقد أنه ليس هناك من سبب يوجب المغايرة بين المصاب بمرض الحركة النومية وبين النائم في هذه الأحكام .

ومن المتفق عليه كذلك بين الفقهاء أن النائم إذا قتل أثناء نومه من يرث منه يحرم من الميراث لقوله صلى الله عليه وسلم « لا ميراث لقاتل » لقولهم أن يكون متناوحاً وليس بنائماً فلذلك إلى استعمال الميراث . ويتسائل البعض (٤) . بقصد المصاب بمرض الحركة النومية مما إذا كان « يحرم من الميراث إذا قتل مورثه وهو نائم وقامت القرائن القوية على أنه لا قصد له ولا اختيار بل ولا ادراك له بالمرة فيما صنع أو يعذر كالمجنون والصبي » .

ونحن نرى من الناحية القانونية على الأقل ووفقاً لما نصت عليه المادة الخامسة من قانون المواريث رقم ٧٧ لسنة ١٩٤٣ ، أن هذا المريض لا يحرم من الميراث لنقله وهذا ما يقضي به منطق وأصلع قانون المواريث بربطه بين أحكام القتل الموجب للحرمان من الميراث والقتل الموجب لأنعدام المسئولية الجنائية وفقاً لنصوص قانون المحتسبات حيث أن شرح هذا القانون الأخير متلقين على أن « العاهة العقلية » التي تؤثر لأنعدام عقاب المصاب بها تشتمل ضمن ما تشتمل في المعنى المensus لذى يجب منحه لها المصابين « بثorum اليقظة » (٥) .

(٢) انظر في تحديد مفهوم العائلة في التشريعية الإسلامية . وفي الخلاف حول هذا المفهوم . جلال إبراهيم . الرسالة السابقة ص ٤٨٥ رقم ٣٤٠ وما بعدها والمراجع المشار إليها .

(٣) انظر في شروط تحويل العائلة إلى إسلام . جلال إبراهيم . الرسالة السابقة ص ٤٩٠ وما بعدها . والمراجع المشار إليها .

(٤) الشیخ أبید ابراهیم . المرجع والمکان السابقان .

(٥) على راشد - السابق ص ٣٣٧ ، عبد الواحد جمال الدين - السابق ص ٥٥٢ .

## رابعاً

### التنويم المغناطيسي (١)

( L' Hypnotisme ou Somanbulisme provoqué )

٣٠ - خطة الدراسة • سندرس هذا الموضوع على النحو  
التالي :

١ - التنويم المغناطيسي من الناحية الطبية •

٢ - المسئولية القانونية ، الجنائية والمدنية ، لمن هو  
مغناطيسيا في فرنسا وفي مصر •

---

(١) انظر بالتفصيل في هذا الموضوع .  
— الدكتور محمد رشدي . التنويم المغناطيسي وغرائب وحكم  
القضاء فيه القاهرة سنة ١٩١٢ .

— كامل وصفي أبو الذهب — التنويم المغناطيسي من الموجهين  
العلمية والقانونية مجلة الشريان . الاولى . العدد الثالث  
٢١ ، ديسمبر سنة ١٩١٢ ) ومن الجدير بالذكر ان المجمعين السالقين  
اشعار الى قضية تتعلق بالتنويم المغناطيسي حكمت فيها محكمة جنابات  
مصر في ٢ ديسمبر سنة ١٩١٣ تتعلق بطلب نوم احد النشطاء  
مغناطيسيا ثم قام بالاعداء عليه .

— Philipon, suggestion hypnotique et responsabilité. thèse. paris, 1908.  
— Liegeois, De la suggestion hypnotique dans ses rapports avec  
le droit civil et le droit criminel, séances et travaux de l'académie  
des sciences morales et politiques., T CXXII. 1884, P155 est suiv  
LEFORT. L' Hypnotisme au point de vue juridique., Revue  
générale de droit. 1888. P. 193 et suiv..

PAUL CHAUCHARD, hppnose et suggestion, collecton que sais  
je No 457.

— JEAN DELPHAUT, les hypnotiques, collection que sais  
je ? No 1066.

— HENRI BARUK, L' Hypnose. collecton qpe sais je ? No 1458.

كرافت ابين ص ٤٦٠ ، نياجو ص ١٣٨ ، بانكول ص ٥٧ ، ميشلون  
ص ٥٤ جارو ، ص ٥٢ .

### ٣١ - (١) التنويم المغناطيسي من الناحية الطبية :

والتنويم المغناطيسي هو العملية التي بواسطتها يقوم شخص ، يسمى النوم أو القائم بالتنويم (L'Hypnotiseur ou magnétiseur) وبطريقة معينة ، بتنويم شخص آخر يسمى النائم أو الخاضع للتنويم (L'Hypnosé) (١) غالباً ما يتم تنويم هذا الشخص عن طريق تركيز انتباهه على شيء متحرك والايحاء إليه بالنوم وإن كانت هذه الطريقة أشهر طرق التنويم إلا أن هناك طرق أخرى تؤدي إليه (٢) .

والتنويم المغناطيسي يتميز بأن شخص النائم يتذكر حال النوم كل ما حدث خلال اليقظة وكل ما حدث فترات النوم ولكنه لا يتذكر مطلقاً حال اليقظة ما حدث خلال النوم (٣) .

وتظهر أهمية التنويم المغناطيسي من الناحية القانونية في أن القائم بالتنويم يمكنه أن يوحى للنائم خلال النوم بارتكاب أفعال معينة فيطبع النائم أو أمره أذ أنه يصبح مسلوب الإرادة تماماً تحت رحمة القائم بالتنويم «فلا يرى إلا ما يريد المفوح أن يراه ولا يسمع إلا ما يطلب منه سماعه ولا يقول إلا ما يرغب فيه المفوح ولا يحس إلا بما يسمح له به المفوح أن يحس ولا يعتقد إلا ما يوحى به إليه» (٤) أذ أن شخص النائم يفقد كل اتصال بالعالم الخارجي إلا ما يأتي إليه عن طريق القائم بالتنويم (٥) وباختصار فإن شخص

(١) لـ فورت ص ١٩٢ .

(٢) انظر في هذه المبرقـ . محمد رشدى ص ٤٤ وما بعدها ، لييجوا ص ١٦٣ فليبيون ص ٢٢ ، لـ فورت ص ١٩٥ .

(٣) فليبيون ص ٤٤ لييجوا ص ١٧١ ، ليفورت ص ١٩٧ .

(٤) فليبيون ص ٢٧ ، لييجوا ص ١٧٢ .

(٥) فلا يسمع أي صوت منها شأن مرتفعاً ، ولا يحس بوخذ الأبر لدرجة أنه يمكن إجراء عملية جراحية للشخص في هذه الحالة ولا يحس بها .

انظر لييجوا . ص ١٦٣ وانظر بالتفصيل . محمد رشدى ص ٥٣ - وهذا ما فعله الخبر المتدرب بن قبل محكمة جنایات مصر في القضية

المشار إليها سلفاً حيث وُخز المجنى عليها بعد تنويمها مغناطيسيـاً ، بدبوس محى في النار ولم تحس به للدلالـة على استغراقها في النوم .

انظر البحث السابق لـ كامل وصـنى أبو الذهب ص ٤٣ .

النائم يصير مجرد آلة سلبية تماماً في يد المنوم (١) يأمره فيطيط ويتمكن أن يستخدمه لارتكاب أي فعل أيا كانت خطورته حتى ولو كان يضر بشخص النائم ذاته (٢) ٠

٣٣ — ويلاحظ أن شخص النائم لا يمكن الإيحاء إليه في كافة مراحل التقويم ، إذ أن التقويم المغناطيسي يمر بعدة مراحل من الصحو الكامل حتى النوم التام (٣) ومن المقرر أن شخص النائم لا يمكن الإيحاء إليه في المرحلة النهائية من مراحل التقويم ( وهي المرحلة التي تعرف طبياً باسم *L'état lethagique* ) وفي بعض الأحوال قد يمكن الإيحاء إليه في المرحلة السابقة مباشرة عليها *L'état cataleptique* ( ).

ولا يشترط في الإيحاء أن يكون صادراً من ذات القائم بالتنويم بل يمكن أن يصدر من شخص ثالث أن يصدر المنوم الامر للنائم بتلقي الإيحاء منه ٠

ومما يزيد أهمية التقويم المغناطيسي من الناحية القانونية أن الإيحاء لا يشترط أن يصدر بأ titan فعل ما خلال النوم suggestion intra-hypnotique )

بل أن المنوم يمكن أن يوحى للنائم بأفعال معينة ليتم ارتكابها في زمن لاحق على النوم ( suggestion post-hypnotique ) قد يمتد إلى عدة شهور ويقوم النائم فعلاً بتنفيذها في المكان والزمان المحددين بالضبط وكأنه وهو يرتكبها يأتي أفعلاً طبيعية تماماً في حين أنه في الواقع الامر يكون مسلوب الإرادة كلياً لا قدرة له على مقاومة ارتكابها وهو لا يتذكر مطلقاً أنه قد أمر بارتكابها أو أنه كان يوماً ما تحت تأثير التقويم المغناطيسي الذي أمر خلاله بارتكابها (٤) ٠

(١) ليجوا ص ١٧٢ ، كرافت ابين ص ٤٦٠ ، فيليبون ص ٣٧ ، بانكول ص ٥٧ ، كامل وصفى أبو الذهب ص ٤١ ٠

(٢) ويفسر فرويد التقويم المغناطيسي بأنه « عملية طرح لا شعورية على شخص المنوم للاتجاهات الفطرية اللاشعورية المكتوته تجاه أرباب التبائل وشيوخها وأباها » لأن القائم بالتنويم يحل من النوم محل أب الجماعة البدائية أو الملك أو شيخ القبيلة وحيث أن شخص الخاضع للتنويم يحمل في اللاشعورية ذكريات قبلية فطرية مكتوته ورثها الإنسان منذ العصور الأولى وإن هذا الارث الفطري القديم =

٣٣ — والتنويم المغناطيسي تسوده مدرستان الاولى مدرسة نانسي (L'école de nancy) (١) والثانية مدرسة باريس (L'école de paris) (٢) وتحتلاف هاتان المدرستان (٣) في عدة مواضيع أهمها من الناحية القانونية الموضوع عن التاليان :

الموضوع الاول : مدى امكانية تنويم شخص مغناطيسيا رغم ارادته . وفي هذا الصدد ذهب أنصار مدرسة نانسي الى القول بأن النوم يمكنه دائماً أن يخضع لسيطرته أي شخص وإن أي محاولة من جانبه لقاومة سيطرة النوم ممكן التغلب عليها ، بينما يذهب أنصار مدرسة باريس الى القول بأن النوم لا يمكنه ، دائماً ، تنويم الشخص رغم عنه ، إذ أن الأشخاص أو البعض منهم يستطيعون دائماً مقاومة التنويم المغناطيسي .

الآن الراجح في هذا الصدد أنه إذا كانت القاعدة عامة يجب رضاء الشخص وموافقته لامكان تنويمه إلا أنه من الممكن تنويمه مغناطيسيا رغم عنه .

الموضوع الثاني : هو مدى سيطرة النوم على النائم وبمعنى آخر هل يستطيع النائم عصيان أوامر النوم بحيث لا يقوم بتنفيذها ، وهنا ذهب أنصار مدرسة نانسي الى أن النوم يستحوذ بصفة مطلقة على شخص النائم بحيث يأمره فيطيع ولا يملك إلا أن يطع حتى ولو كان الامر الصادر اليه يستقره تماماً لأن النائم ، كما يقول

= موجود في اللامسورة ويمارس نفوذه الحاسم في دفع الإنسان الى السلوك فإن النوم لما يتبع به من قوة غيرية منهية تسلب الوسيط رادته ، أو على الأقل هذا اعتقاد الوسيط فيه فهو حين يقوم بتشييه عينيه في عيني الوسيط يوقظ عنده الذكريات اللاشعورية المكبوتة الخاصة بالقبيلة والطفولة لأن هذه النظره ، وفقاً للامسورة عند النائم هي نظرة شيخ القبيلة التي لم يكن يقوى الانسان البدائي على تحملها . ويوقظ النوم في الوسيط بأجراءاته الخاصة جزء من ميراثه التدريم الذي جعله يذعن لابويه وبيعث فيه من جديد خبره فردية عن علاقته بأبيه .

(١) ومن ثم فإن ما يحظى في نفسه هو الفكرة عن شخصية طاغية سامية لا يجدى معها سوى اتجاه سلبي والتي لا يملك الفرد ارائها الا الاعنان والخضوع .

(٢) انظر في ذلك بامثلوف — تأليف هاري ويذر . ترجمة شوقي جلال الهيئة المصرية العامة للكتاب ج ١ ص ٧٩ .

الاستاذ ليجوا (١) يكون بين يدي المptom كقطعة من الخزف له أن يشكلها وفقاً لما يريد .

أما أنصار مدرسة باريس فيذهبون على العكس ، إلى أن النائم يستطيع إلى حد ما مقاومة وعصيان أوامر المptom ويستطيع إلا ينفذها . ولكن أنصار هذه المدرسة الثانية تراجعوا عن اطلاق قولهم هذا معتبرين أن النائم وإن كان يستطيع مقاومة أوامر المptom إلا أن هذا الأخير يمكنه دائمًا التغلب على عناد النائم واجباره على اطاعة الامر وارتكاب الفعل .

والخلاف بين هاتين المدرستين يترتب عليه ، من الناحية القانونية للشخص الخاضع للتقويم المغناطيسي عن الأفعال التي يرتكبها تحت تأثير الإيحاءات التي خضع لها وهو في هذه الحالة .

ويلاحظ في نهاية الامر أنه إذا كانت القاعدة العامة أنه يتطلب للإيحاء للشخص بارتكاب أفعال معينة أن يتم تنفيذه مغناطيسيًا إلا أن هناك بعض الأشخاص ، غالباً ما يكونوا من المصابين بالهيستيريا ، يبلغ ضعف ارادتهم مبالغًا خطيرًا بحيث يمكن الإيحاء إليهم حتى دون

---

(٢) وهذه المراحل يقسمها أنصار مدرسة ناسي إلى ستة مراحل . انظر فيها ليجوا — السابق ص ١٦٥ ويفصلها أنصار مدرسة باريس إلى ثلاثة مراحل . انظر فيها فيلبون رسالته ص ٢٧ وأنظر محمد رشدي — السابق ص ٥٥ وما بعدها .

(٣) لي فورت ص ١٩٧ — ويفسر فرويد الإيحاء إلى ما بعد التقويم .  
بأن الامر الموجي به كان كامنًا في لشعور الشخص وهو حالة التقويم وما ان استيقظ وحان اللحظة الموقعة حتى اخترق الامر حاجز الرقابة في القبض على الشعور وما ان نفذ الامر الى منطقة الشعور حتى أصبح موضوع انتباه ترجم الى نشاط حركي انظر بافلوف وفرويد — السابق — ج ١ ص ٧٨ .

(٤) ومن أشهر أطباء هذه المدرسة Liégeois, Bernheim

(٥) وتسمى أيضًا مدرسة سليترير أو ( L'école de salpétrière ) ( charcot, Gilles de la tourette ) ومن أشهر أطباء هذه المدرسة

(٦) انظر بالتفصيل في هاتين المدرستين وفي الخلاف بينهما . فيلبون ص ٦٢ ، ص ٨٧ ، ص ٨٨ ، ص ٩٨ — ميشلوبن ص ٤٤ وما بعدها ، بانكول ص ٥٧ وما بعدها ، باريك ص ١٣ وما بعدها .

(٧) ليجوا ص ١٧٢ .

أن يكونوا منومون مغناطيسيا ، بل وهم في كامل وعيهم ، ويقومون بارتكاب الأفعال الموحى اليهم بها ، فقط ، تحت تأثير هذا الایحاء .

كما أن هناك بعض الأشخاص يكون ضعف ارادتهم على قدر أكبر من الخطورة بحيث يقومون هم بالايحاء إلى أنفسهم بارتكاب أفعال معينة (suggestion L'auto) ويقومون بارتكاب هذه الأفعال تحت تأثير هذا الإيحاء (١) .

والآن وبعد أن تعرفنا على التنويم المغناطيسي وتأثيره على ارادة المصاب به ما هي مسئولية الشخص النائم مغناطيسيا على الأفعال التي تصدر منه وهو تحت تأثير هذه الحالة .

#### ٣٤ - (٢) المسئولية القانونية للمنومين مغناطيسيا .

يقرر فقهاء القانون الجنائي (٢) في هذا الصدد أن المسئولية الجنائية عن هذه الأفعال تقع كاملة على عاتق القائم بالتنويم سواء بوصفة شريك (٣) أو فاعل أصلى (٤) أما شخص النائم فلا مسئولية عليه مطلقاً سواء تم تنويمه رغمما عنه أو بارادته (٥) الا أن فقهاء القانون المدني تحدوهم لارغبة في تقديم التعويض دائمًا للمضحي ، استندوا إلى نظرية الخطأ المقدم التي سبق القول بها لتقرير مسئولية المصاب بالحركة التويمية للقول بمسئوليّة النائم مغناطيسيا

(١) انظر بالتفصيل في الإيحاء الذاتي - بول شوشار ص ٨٣ وما بعدها فليبون من ٣٤ ، جارو ص ٥٣ ، بانكول ص ٥٩ .

(٢) انظر في هذا بالتفصيل . فليبون . رسالته ص ٢٤ ، جارو . بانكول . رسالته ص ٣٧ ، ميشلون . رسالته ص ٢٤ ، جارو . السابق ص ٦٥٢ ، ليجوا . السابق ص ٢٠٥ ، أحمد الالفى . السابق ص ٤١٥ فقرة ٢٥٥ .

(٣) جارو . المرجع والمكان السابقين ، بوزا وبينال . السابق رقم ٢٥٦ ص ٣٣٩ ، دونابر السابق رقم ٣٤٧ ص ٢٠٢ .

(٤) ميشلون . رسالته ص ٢٤ ، فليبون . رسالته ص ١١١ .

(٥) ذهب بعض رجال القانون الجنائي إلى القول بأنه في حالة تنويم الشخص بارادته فإنه يكون مسؤولاً مسؤولية جزئية ، إلا أن الرأي الراجح هو الرأي القائل بالانعدام المطلق للمسؤولية حتى في هذه الحالة ( انظر في ذلك بانكول . المرجع والمكان السابقين ) .

فـالحـالـةـ الـتـىـ يـمـكـنـ فـيـهاـ أـنـ سـنـدـ إـلـيـهـ خـطـأـ مـاـ وـهـمـ فـذـلـكـ يـنـتـهـونـ إـلـىـ وـجـوـبـ التـفـرـقـةـ بـيـنـ فـرـضـيـنـ :

الفرض الأول : حين يكون التتويم قد تم رغم ارادة النائم  
وهنا تكون المسئولية كاملة على عاتق القائم بالتويم ولا مسئولية  
مطلقا على النائم (١) .

الفرض الثاني : حين يكون التتويم قد تم بارادة النائم وهنا  
يذهب البعض من الفقه الى القول بأن شخص النائم لا يستطيع أن  
يحتاج بجمله بمدى خطورة العمل الذى أقدم عليه اذ أنه قبل أن  
يجرد نفسه تماما من كل ارادة ليصبح مجرد اداة في يد شخص  
آخر يمكن أن يستخدمه لارتكاب أي فعل أيا كانت خطورته مما  
يشكل في جانبه خطأ يبرر مسئوليته بالتضامن مع القائم بالتويم  
فمجرد قبول الشخص للتويم المغناطيسي بارادته واختيارة يشكل  
في جانبه خطأ يوجب مسئوليته (٢) .

الا أن البعض الآخر من الفقه (٣) ذهب الى أن التتويم  
المغناطيسي الموافق عليه لا يعد دائما خطأ من جانب النائم لانه اذا  
كان يمكن القول بوجود هذا الخطأ في الحالة التي يسلم فيها الشخص  
نفسه لكتى ينومه شخص آخر ليس طبيب من أهل المهنة ، فإن هذا  
الخطأ سيصعب تماما القول به في الحالة التي يكون القائم بالتويم  
فيها طبيب من أهل هذا الفن ، ويبدوا أن هذه التفرقة لم ترق للبعض

(١) مازو - تونك ، السابق رقم ٤٧٣ ، ديموج رقم ٣٠٩ ، سافيتية رقم ٢١٣ ، نياجو ص ١٢٩ ، بوسك ص ٣٩ ، ٤٠ ، اورسا ص ١٣١ ، فيليبيون ص ١٣٢ ، ليجوا ص ٢٠٦ ، ليدو ص ٦٩ .

(٢) مازو - تونك رقم ٤٧٢ ، ديموج رقم ٣٠٩ . نياجو ص ١٢٩ ، شكرى كردية ص ٢٦٧ ، وص ٢٧٣ . فيليبيون ص ١٣٢ ، سافيتية رقم ٢٠٣ .

من الفقه (١) الذي ساوي بين الحالتين لانه لا يمكن القول باستبعاد حدوث الاضرار بالآخرين في الحالة التي يكون القائم بالتنويم فيها طبيب اذ أن الطبيب يمكنه أن يستخدم النائم لارتكاب أفعال من شأنها الاضرار بالآخرين على أنها نرى وجوب الاخذ بهذه التفرقة واعتبار التنويم الصادر من الطبيب لا يشكل أى خطأ في جانب النائم لانه لن سيولى المريض ثقته ان لم يمنحها للطبيب فاذا خان الطبيب ثقة المريض واستخدمه لاغراض غير مشروعة فالخطأ خطأ الطبيب لا المريض وتكون المسئولية مسئولية الطبيب لا المريض ٠

## خامسًا . . الصرع

(١) ( L' épilepsie )

٣٥ - خطة الدراسة : سندرس هذا الموضوع على النحو التالي :

١ - تحديد المدلول الطبي للصرع ( تعريف الصرع وأقسامه والجنون الصرعي ) ٠

٢ - المسئولية القانونية للصرعي ٠

(أ) في القانون الفرنسي ٠

- المسئولية الجنائية ٠

- المسئولية المدنية - المسئولية عن الفعل

الشخصي ٠

المسئولية كحارس ٠

(ب) في القانون المصري ٠

(ج) في الشريعة الإسلامية ٠

٣٦ - (د) تحديد المدلول الطبي للصرع ٠

يعد الصرع من أهم الأمراض التي تؤثر على وعي وادراك المصاب بها بصورة يستلزم معها الامر أن تعرف ما هي همة الصرع كمرض وما يؤدي اليه من فقدان المصاب به لوعيه وادراكه ومدى مسئولية المصاب به عن أفعاله ٠

---

(١) ويطلق على الصرع أيضاً الأسماء الآتية  
انظر في تفسير هذه التسميات كتابة . السابق ص ٤٣٩ ، بانكول  
السابق ص ٦٠ ٠

والصرع مرض عرف منذ عهد بعيد وكان العدماء يعزونه كل الامراض العقلية الى طبيعة الهيبة ( ومن هنا كان يطلق على الصرع اسم المرض المقدس ( mosbus sacer ) (١) أو الى استيلاء الشيطان على المصاب به (٢) وفقا لشخصية المريض ، وظل الامر كذلك حتى جاء ابقرات وأوضح أن الصرع ليس مرضًا مقدسًا وأنه كغيره من الامراض وقام بتشخيص الصرع وتمييزه بالتشنجات الحادة التي تتعرى المصاب بها وظل الصرع الذي يتميز بظهور هذه التشنجات معروفا حتى العصر الحالى حيث يطلق عليه الصرع التشنجي ( convulsive L'épilepsie ) أو النوبة الكبرى

وهو الذى تعنيه كلمة صرع عند اطلاقها وقد صار يعرف حديثا بالصرع التقليدى (٣) للمقابلة بينه وبين نوع آخر من الصرع لم يعرف الا مؤخرا ويسمى بالصرع الخفى ( L'épilepsie larvée ) حيث لا تظهر في هذا النوع تلك التشنجات التي كانت تعد هي المميز الاول للصرع ولذلك يسمى هذا النوع من الصرع بالصرع غير التشنجي ( non convulsive L'épileps ) أو النوبة الصغرى ( petit mal )

٣٧ - ويقسم الاطباء الصرع ، الى عدة أقسام يهمنا منها هنا تقسيم الصرع الى صرع جزئي وصرع كلى .

والصرع الجزئي ( épilepsie partielle ) (٤) لا يختلف عن الصرع الكلى الا في أن التشنجات تبدأ في عضو معين من أعضاء الجسم ثم تمتد منه إلى سائر أعضاء ذات الجانب من الجسد فهى قد تبدأ بتشنجات في الاصابع ثم تمتد إلى اليد ثم الجزء الأعلى فالرأس فالجزء الأسفل لنفس الجهة وقد تمتد بعد ذلك فتشمل

(١) كولية . السابق ص ٤٣٩ .

(٢) حاشية الدسوقي ج ٣ ص ٢٩٢ ، بلغة السلاك : طبعة الحلبي )  
ج ٢ ص ١٣٧ .

(٣) بانكول ص ٦٠ .

(٤) ويسمى أيضا صرع جالسون ( Galton ) نسبة إلى مكتشفه ( Galton ) . انظر في هذا النوع من

الصرع بصفة عامة كولية ص ٢٢٢ .

grand larousse encyclopédique tome 4 P 615 et suiv.

الجسم كله وقد سمي هذا النوع من الصرع بذلك لأن التشنجات تبدأ في جزء معين من أعضاء الجسم ثم تمتد منه إلى سائر الأعضاء ٠

أما الصرع الكلى فتشمل التشنجات فيه الجسد كله دفعة واحدة ويفرق الأطباء فيه بين نوعين المرض أولهما وهو الصرع التشنجى أو الصرع التقليدى كما يسمى حالياً ويطلق عليه اسم التوبة الكبرى والثانى وهو الصرع غير التشنجى أو الشرع الخفى وسمى بالنوبة الصغرى والتوبة الكبرى تتميز بأن المصاب بها قبل أصابته بالنوبة الصرعية ( la crise epileptique ) يقوم بطلاق صرخة مميزة مميزة تسمى ( aura ) وهي تختلف من مريض لآخر ولكنها لا تختلف عند نفس المريض (١) وهي تسبق النوبة ، والتى تبدأ بسقوط المريض مباشرة بحيث لا يكون في وسع المريض أن يتوقى السقوط أو أن يقلل من خطورته وبعد هذه الصرخة مباشرة يدخل المريض في النوبة الصرعية بمعناها الدقيق وهي تدباً بسقوط المريض حيث يسقط المريض حيث يكون سواء في الماء أو النار ولا يكون لديه وقت لتلافي ذلك ثم بعد ذلك تأخذ عضلات المرض في التشنج داخله بذلك المرحلة الثانية من مرحلة النوبة الصرعية وهي المرحلة التشنجية (٢) وفيها تتشنج كل عضلات الجسم وتترنم الرأس إلى الخلف وينقبض الفكان على اللسان ويذوغ البصر وتتنفس المدققتان وتتفقدان احساسهما بالضوء ويزداد النبض قوة وسرعة ولا تستغرق هذه المرحلة أكثر من نصف دقيقة ولكنها تتترك آثار هامة تساعده على تشخيص المرض وتسهل تمييز أدائه حيث يكون فيها المريض قد قام بعض لسانه لانقباض الفكان عليه وقام بالتبول والتبز لانقباض وتشنج العضلات القابضة ويمكن أن يموت المريض في هذه المرحلة لانفجار في القلب أو أحد الاوعية الدموية الرئيسية ٠

وبعد هذه المرحلة يدخل المريض في مرحلة أخرى وهي المرحلة

(١) انظر في الصرخة المميزة للصرع وأنواعها بالتفصيل كرواية . المرجع السابق ص ٤٤٠ ، ليف فالنليس ص ٣٥٨ .  
(٢) وتسمى La phase des convulsions toniques ou phase tétonique

الارتعاشية (١) ويبداً فيها التقلص الانقباضي في الزوال تدريجياً ليحل محله ارتعاشات تبدأ ضعيفة ثم ترداد قوة تهز الجسد والرأس في اتجاه واحد ( ويسمى الاطباء حركات رأس المريض في هذه الحالة بعادة التحية ( tic salaam ) لأنها تتم كما لو كان المريض يؤدى برأسه التحية عدة مرات متتالية بسرعة وانتظام ) وينطلي الرغوة الزيدى فم المريض ورأسه ويقوم المريض في هذه المرحلة ببعض الحركات العصبية الغيرية ثم تهدأ هذه الحركات تدريجياً تمهيداً لدخول المريض في المرحلة النهائية للنوبة وهي مرحلة الغبوبة ( Le coma ) وتسمى أيضاً ( La phase résolutive ) وفيها تهدأ تماماً حركات المريض وينتظم تنفسه وينطف في سبات عميق ثم تتبدد الغيبوب في خلال ما يقرب من الربع ساعة . وفي خلال النوبة ومنذ بدايتها يفقد المريض وعيه وادراكه بصفة تامة وكلية (٢) وبعد زوال الغيبوبة التدريجي مود المريض إلى وعيه ولا يتذكر مطلقاً شيئاً مما حدث ولا يفهم شيئاً لاندهاش وانزعاج الحبيطين به ويكون في حالة شديدة من اضطراب القوى مع رغبة في تحطيم ما يحيط به (٣) ثم يصلبه نوم عميق يمتد إلى عدة ساعات وتسمى الفترة اللاحقة على النوبة بفترة ما بعد الصرع ( état de post-épileptique ) هي تتميز بعدة أعراض تسهل تمييز الصرع من غيره من الامراض وتسهل اكتشاف ادعاؤه (٤) .

أما النوبة الصغرى أو الصرع الخففي ف يتميز بعدم وجود التشنجات فيه وهو يظهر في عدة صور تختلف من حالة إلى أخرى (٣) وأهم هذه الصور الأغماء ( Le vertige ) وفيها يفقد المريض وعيه لغيبوبة مفاجئة تؤدي إلى سقوط المريض وإلى حركات ارتعاشية في الوجه والأعضاء ، والغيبوبة العابرة ( La absence ou pycnolepsie ) من أهم هذه الصور وفيها يشحب لون المريض ويمتص فجأة ويفقد وعيه لحظياً ثم مود اليه الوعي مرة أخرى فقد نطق بعبارة ما يصاب

(١) (بالإنجليزية) "La phase des convulsions coloniques"

(٢) (بالإنجليزية)

كلية من ٤٤١ ، كرافنت ابين ص ٣٠٣ .

(٣) كلية من ٤٤٢ .

(٤) انظر في اعراض هذه الفترة ، كلية . السابق ٤٤٣ .

بالغيبوبة فلا يكملها وعند عودة وعيه اليه يكمل عبارته (١) وكان شيء لم يكن غالبا في هذه الصورة لا يسقط المريض ولكنه يشعر بعدها بارهاق شديد وغالبا ما تكثر هذه الصورة من الصرع الخفي عند الاطفال حتى سن المراهقة ولكنها صورة مؤقتة قد تزول بالشفاء أو تتطور الى التوبه الكبرى .

٣٨ - على أن الصرع كمرض يحدث تأثيره علىوعي وادراك المصاب به لا يظهر فيه هذا الاثر فقط في حالات التوبه بمعناها السالف ذكره بل أن مريض الصرع بصفة عامة وفي خارج أوقات التوبه ، يكون شخص منخفض الوعي والأدرار وينخفض لديه مستوى الفهم وتضعف لديه القدرة على مقاومة بعض العواطف والانفعالات التي يستطيع غير المصاب مقاومتها وعموما يمكن القول أن الصرع يغير من شخصية المصاب به تغير عام وشامل ومستمر ، وبصفة خاصة في الفترات اللاحقة والسابقة على التوبه ، بما يجعل اقدامه على ارتكاب الجرائم والاضرار بالآخرين أمر مستواه لدى الصرعي أكثر من مستوى عند غيرهم والصرع بذلك يؤدى الى نوع من الجنون يعرف باسم الجنون الصرعي ( La folie épiloptique ) (٢)

هذا التأثير الذي يحدثه الصرع على المصاب به سواء بطريقة فجائية وظاهرة في حالة التوبه الصرعية أو بطريقة تدريجية وغير محسوسة حين يؤدى الى جنون المصاب به يستوجب البحث في أمر مسؤولية أو مدى مسؤولية الصرع عن أعماله .

### ٣٩ - (٢) المسئولية القانونية للصرعي .

#### (أ) في القانون الفرنسي : المسئولية الجنائية .

(١) انظر في هذه الصورة بالتفصيل . كولية ص ٤٤٣ grande larousse encyclopédique. tome P. 615. Le Robert. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française ed 1966. Tome P. 585.

(٢) وانظر . حسين التورى . رسالته ص ١١١ . انظر في كل ما يتعلق بالجنون الصرعي . كرافت ابين . السابق من ص ٣٩٩ ، ٣١٥ ليف فالينس السابق ص ٣٦١ .

يتقى رجال القانون الجنائي (١) على انعدام المسئولية الجنائية للصريح عن الجرائم التي قد تقع منه خلال اصابته بالنوبة الصرعية بمعناها السالف ذكره . ولكنهم اختلفوا في مسئوليته عن الافعال التي تصدر منه خارج النوبة ( وبالذات في الفترات السابقة واللاحقة عليها ) فذهب البعض الى القول بمسئوليته الكاملة وذهب البعض الآخر الى القول بانعدامها المطلق وذهب البعض الى القول بالانعدام المطلق لمسئوليته في خلال الايام الثلاثة السابقة واللاحقة على النوبة أما فيما عدا ذلك ف تكون مسئoliتهم كاملة (٢) الا أن الرأي الراجح يحق في هذا الصدد هو الرأي الذي ذهب الى أنه لا يمكن أن نضع مقدما وبطريقة مسبقة قاعدة عامة فيما يتعلق بمسئوليية أو انعدام مسئوليية المصاب بالصرع لأن تأثير المرض يختلف تماما من شخص إلى آخر ولذلك يجب تقدير الامر في كل حالة على حدة لتحديد المسئولية ومداها .

#### ٤ - المسئولية المدنية للصرعى .

أما فيما يتعلق بالمسئولية المدنية للشخص المصاب بالصرع فانه لا شك في أن الصريح ، خارج نوبات الصرع ، لا يمكن أن نعتبره في الغالب الاعم من الحالات شخص فاقد تماما لكل قواه العقلية وإنما يمكن اعتباره ووفقا للمعطيات الطبية ، شخص لم يعد ينتهي تماما إلى طائفة العقلاء ولم يلحق بعد بطائفة المجانين أي في منتصف الطريق بين العقل والجنون ينتهي إلى تلك الطائفة المعروفة باسم أنصاف المجانين وتظل مشكلة مسئوليته المدنية وفقا لما ينتهي إليه الرأي في صدد مسئولية أنصاف المجانين (٣) .

(١) انظر في هذه الآراء بالتفصيل . جارو . ص ٦٣٩ رقم ٣٣٠ ، بانكول ص ٦٠ وما بعدها ، ميشلون ص ٣٨ وما بعدها ، ايدو ص ١٠٢ وما بعدها ، جوردا ص ١٥١ وما بعدها ، كرافت ابين ص ٣١٠ وما بعدها .

(٢) كرافت ابين ص ٣١٠ . وفي نفس المعنى نجيب حسني . المجرمون الشواذ ص ٥٣ .

(٣) انظر في ذلك نقرة ٧١ وما بعدها من هذا البحث .

أما الصريح ، خلال النوبة فإنه مما لا شك فيه يكون فاقد تماماً لكل قدراته العقلية ويعده الأطباء التموزج الأمثل للشخص الفاقد للقوى العقلية بصفة تامة وقد كان المنطق القانوني البحث يحتم إزاء انعدام قواه العقلية انعدام مسؤوليته المدنية وبصفة مطلقة إلا أن استقراء احكام القضاء ينتهي بناء إلى نتيجة مغايرة تماماً لهذا ولتفهم هذا القضاء جيداً ترى التفرقة بين فرضين .

#### ٤١ - الغرض الأول .. المسؤولية عن الفعل الشخصي .

وفي الواقع أن المجموعات القضائية نادرة فيها احكام التي تتصل بمسؤولية الصريح عن فعله الشخصي وربما يرجع ذلك إلى أن الصريح ، أبان الازمة ، ونظرًا لفقدانه التام للوعي والأدراك لا يستطيع الحق الضرر بالآخرين على أنه رغم ندرة هذه الاحكام فإنها كانت في معنى مسؤولية الصريح عن أفعاله .

ولعله أهم هذه القضايا تلك القضية التي تتعلق بالشخص المريض بالصرع والذي أثناء سيره في الطريق العام فاجأته النوبة وفي أثناء سقوطه على الأرض اصطدم بالواجهة الزجاجية لأحد محلات محظماً اياها فرفع صاحب المحل الدعوى مطالباً بالتعويض عن الأضرار التي أصبتها المحكمة (١) بعدم مسؤولية الصريح عن أفعاله لانعدام المطلق لقواه العقلية لحظة ارتكاب الفعل الضار ولكن الناجر قام باستئناف الحكم المذكور ولم تجد محكمة الاستئناف أمام كثرة الحيل التي استعملها القضاء لالقاء المسئولية على عائق المجنون ، حرج في أن تستند إلى واحدة من هذه الحيل فقامت بالحكم على المجنون بالتعويض مدعية أنه لم يستطع أن يقدم الدليل الكافي

---

Trib. de paix de lagny, 7 fév 1908. D. 1908.5.29. Gaz. pal. 12 Mars  
1908.

ويشير الفقهاء عادة إلى هذا الحكم كمثال لانعدام المسؤولية المدنية للصريح ناسين له عند استئناف الحكم ، قد قضى بمسؤوليته !! انظر اليهش الملاحق ) .

وهو ما لم يفعله مما يشكل خطأ في جانبه يؤدي إلى مسؤوليته (١) فالمحكمة هنا طبقت ، لتحكم على الصريح نظرية الخطأ المتقدم وهي نظرية أن أجاز البعض من الفقه القول بها إلا أن تطبيقها في هذا المدد وأوضح الأفعال كان خيرا منه أن تحكم المحكمة بمسؤوليتها الصريح مباشرة مهمة في ذلك ما قضت به محكمة النقض بدلا من أن تشوه فكرة الخطأ مثل هذا التشويه .

وفي ١٨ ديسمبر سنة ١٩٦٤ أصدرت محكمة النقض الفرنسية حكمها الشهير باسم حكم تريشارد (٢) في قضية تتشابه وقائهما تماما مع القضية السابقة حيث أصيب قائد أحد السيارات بنوبة صرعية أصطدمت خلالها سياته بأحد الأشخاص جارحة أيام وقد قضت فيها محكمة النقض بمسؤوليته لأن الأسباب التي تؤدي إلى فقدان القدرة العقلية بصفة مؤقتة ٠٠٠ والتي تسبق بعض الأمراض المضوية لا يمكن أن تعتبر سبب خارجي أو أجنبى عن الحارس ٠

وبعد هذا القضاء الواضح والصريح من محكمة النقض في أن الحراسة لا تستلزم أن يكون الحارس مميزا لم تعد المحاكم بحاجة إلى استعمال أي من الوسائل التي ابتدعتها للحد من نطاق تطبيق مبدأ انعدام المسؤولية الجنائية لمرضى العقول وصار بوسعها أن تحكم عليه مباشرة بوصفه حارسا ٠

وفي الواقع أنه بصدور قانون ٣ يناير ١٩٦٨ والذي قرر مسؤولية الجنون عن أفعاله الشخصية (٣) لم يعد هناك مصلحة

Avignon. 23 nov 1949. D. 1950. 153.

(١)

(٢)

Cass, civ 2 eme ch. 18 déc. 1964. J.C.P. 1965. II. 14304 note dejean de la Batie. D. 1965. 191. Note esmein. Rev trim 1965. P. 35 . 1 et P. 812 obs Rodiere. 1966.

وهو نقض الحكم

Nimes. 13 Mars 1961 J.C.P. 1961. 12360 note esmein.

وفي نفس المعنى

Cass, Civ 12 janv 1966 Gaz pal. 1966. 1. 284.

cass civ 1 re mars 1967. Rev, trim 1967. 828 abs. durry.

(٣) انظر في هذا القانون بالتفصيل . جلال ابراهيم . الرسالة السابقة ص ٣٨٠ وما بعدها .

للتساؤل عن مسؤوليته كحارس لأن هذه المسئولية قد اقرتها محكمة النقض قبيل صدور هذا القانون وأن كان حقاً أن القانون الجديد لم يشير لا صرامة ولا ضمانته إلى مسؤولية مرض العقول بوصفهم حراس إلا أنه هذه المسئولية أصبحت متقررة في حقهم لأنه إذا أجيزة القول بها قبل صدور هذا القانون فإنه من غير المستساغ اطلاقاً القول بانعدامها في ظله (١) .

#### ٤٣ - (ب) في القانون المصري .

في مصر يقرر فقهاء القانون الجنائي الانعدام المطلق لمسؤولية الصریح (٢) وكذلك الامر لدى فقهاء القانون المدني حيث يقررون انعدام مسؤوليته عن الاضرار التي يلحقها بالآخرين الا اذا ثبت ان انعدام تمييزهم يرجع الى خطأهم وهنا يقع عبء الإثبات على عاتق المدعى (٣) لأن الاصل « ان فقد التمييز لم يكن بخطأ منهم لأن الظاهر أن هذه الامراض لا دخل لارادة الانسان فيها » (٤) وهو الرأي الذي ثراه راجحاً .

#### ٤٤ - (ج) في الشريعة الإسلامية :

لما كان مقرراً في الشريعة الإسلامية أن المجنون تلزمته غرامات الأموال التي أتلفها ، وتحجب عنه أو عليه دية النفس التي جنى عليها أو أرشهما فإن هذا المنطق ذاته يقضى بمسؤولية الصریح عن الاضرار التي يحدثها للغير سواء كانضرر محله النفس أو المال وهذا بالفعل ما قرره فقهاء الشريعة الغراء « فقد أفتى البغوى بضمانته من سقط على مال غيره لصرع حصل له فتألفه » (٥) .

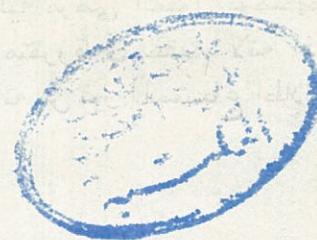
(١) في نفس المعنى . لـ تورنو . المثال السابق رقم ٨ .

(٢) روف عبد . مبادئ القسم العام من التشريع القابلي المصري ص ٤٨٤ ، على راشد السابق ص ٣٣٧ ، عبد الواحد جمال الدين . السابق ص ٥٥٣ ، احمد الافق ص ٤١٤ . وقارن نجيب حسني . الجرمون الشواد . ص ٥٣ .

(٣) السنہوری . الوسيط ج ١ ص ٨٠٢ هامش (٢) ، سليمان مرقص - المسؤولية المدنية . السابق ص ٢٤٦ والفعل الضار ص ٥٨ ، الصده . السابق ص ٤٥٩ عبد الوودود يحيى ص ٢٢٦ ، جمال زكي . السابق ص ٣٨٠ .

(٤) سليمان مرقص . المسؤولية المدنية ص ٢٤٦ ، والمراجع المشار إليها في النهاية السابق في نفس الواضع .

(٥) نهاية المحتاج ج ٥ ص ١٥٠ .



جهاز مكافحة الامراض التنفسية - مصر  
جهاز مكافحة الامراض التنفسية - مصر

جهاز مكافحة الامراض التنفسية - مصر

جهاز مكافحة الامراض التنفسية - مصر  
جهاز مكافحة الامراض التنفسية - مصر  
جهاز مكافحة الامراض التنفسية - مصر  
جهاز مكافحة الامراض التنفسية - مصر  
جهاز مكافحة الامراض التنفسية - مصر



### مؤسسة يوم المستشفيات

١ شارع بستان الخشاب بالمنيرة - قرية المنيرة - القصرين  
القصر العيني - القاهرة